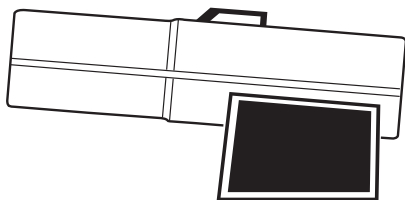




PROPANE CONSTRUCTION FORCED AIR HEATER OWNER'S MANUAL



170,000 BTU/HR VARIABLE WITH BUILT-IN THERMOSTAT

IMPORTANT: Read and understand this manual before assembling, starting or servicing heater. Improper use of heater can cause serious injury. Keep this manual for future reference.



GENERAL HAZARD WARNING:

Failure to comply with the precautions and instructions provided with this heater, can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation, carbon monoxide poisoning and/or electrical shock.

Only persons who can understand and follow the instructions should use or service this heater.

If you need assistance or heater information such as an instructions manual, labels, etc. Contact the manufacturer.

TABLE OF CONTENTS

Safety Information	2	Troubleshooting	7
Product Identification	3	Service Procedures	8
Unpacking	3	Specifications	10
Theory of Operation	4	Wiring Diagram	10
Propane Supply	4	Accessories	11
Installation	4	Technical Service	11
Ventilation	5	Replacement Parts	11
Operation	5	Illustrated Parts Breakdown and Parts List	12
Storage	6	Warranty and Repair Service	14
Maintenance	6		

**Save this manual for future reference.
For more information, visit www.desatech.com**

SAFETY INFORMATION

 **WARNING:** This product contains and/or generates chemicals known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

 **WARNING:** Fire, burn, inhalation and explosion hazard. Keep solid combustibles, such as building materials, paper or cardboard, a safe distance away from the heater as recommended by the instructions. Never use the heater in spaces which do or may contain volatile or airborne combustibles or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals.

 **WARNING:** Not for home or recreational vehicle use.

The heater is designed for use as a construction heater in accordance with ANSI Z83.7/CGA2.14. Other standards govern the use of fuel gases and heating products for specific uses. Your local authority can advise you about these. The primary purpose of construction heaters is to provide temporary heating of buildings under construction, alteration or repair. Properly used, the heater provides safe economical heating. Products of combustion are vented into the area being heated.

We cannot foresee every use which may be made of our heaters. **Check with your local fire safety authority if you have questions about heater use.**

Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.

Carbon Monoxide Poisoning: Some people are more affected by carbon monoxide than others. Early signs of carbon monoxide poisoning resemble the flu, with headaches, dizziness and/or nausea. If you have these signs, the heater may not be working properly. **Get fresh air at once!** Check for proper ventilation and have heater serviced.

Propane Gas: Propane gas is odorless. An odor-making agent is added to propane gas. The odor helps you detect a propane gas leak. However, the odor added to propane gas can fade. Propane gas may be present even though no odor exists.

Make certain you read and understand all warnings. Keep this manual for reference. It is your guide to safe and proper operation of this heater.

1. This product has been approved for use in the Commonwealth of Massachusetts.
2. Install and use heater with care. Follow all local ordinances and codes. In the absence of local ordinances and codes, refer to the *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58* and the *Propane Gas Installation Code, CAN/CGA B149.2*. This instructs on the safe storage and handling of propane gases.
3. Use only the electrical voltage and frequency specified on model plate. The electrical connections and grounding of the heater shall follow the *National Electric Code, ANSI/NFPA 70* or the *Canadian Electrical Code, Part 1*.
4. Electrical grounding instructions — This appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle or extension cord.
5. Use only the hose and factory preset regulator provided with the heater.
6. Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
7. Provide adequate ventilation. Before using heater, provide at least a three-square-foot opening of fresh, outside air for each 100,000 Btu/Hr (105,500 k/j) of rating.
8. For indoor use only. Do not use heater outdoors.
9. Do not use heater in occupied dwellings or in living or sleeping quarters.
10. Do not use heater in a basement or below ground level. Propane gas is heavier than air. If a leak occurs, propane gas will sink to the lowest possible level.
11. Keep appliance area clear and free from combustible materials, gasoline, paint thinner and other flammable vapors and liquids. Dust is combustible. Do not use heater in areas with high dust content.
12. Minimum heater clearances from combustible materials:
Outlet: 8 Ft. (2.4 m), Sides: 2 Ft. (.6 m), Top: 6 Ft. (1.8 m), Rear: 2 Ft. (.6 m)

SAFETY INFORMATION

Continued

13. Keep heater at least six feet from propane tank(s). Do not point heater at propane tank(s) within 20 feet (6.1 m).
14. Keep propane tank(s) below 100° F (38° C).
15. Check heater for damage before each use. Do not use a damaged heater.
16. Check hose before each use of heater. If highly worn or cut, replace with hose specified by manufacturer before using heater.
17. Locate heater on stable and level surface if heater is hot or operating.
18. Never block air inlet (rear) or air outlet (front) of heater.
19. Keep heater away from strong drafts, wind, water spray, rain or dripping water.
20. Keep children and animals away from heater.
21. This heater is equipped with a thermostat. Heater may start at anytime.
22. Never move, handle or service a hot or operating heater. Severe burns may result. You must wait 15 minutes after turning heater off.
23. To prevent injury, wear gloves when handling heater.
24. Never attach duct work to heater.
25. Do not alter heater. Keep heater in its original state.
26. Do not use heater if altered.
27. Turn off propane supply to heater and unplug heater when not in use.
28. Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries.

PRODUCT IDENTIFICATION

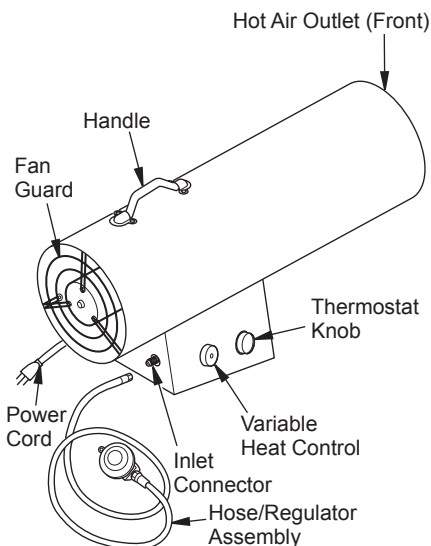


Figure 1 - 170,000 Btu/Hr Model

UNPACKING

1. Remove all packing items applied to heater for shipment. Keep plastic cover caps (attached to inlet connector and hose/regulator assembly) for storage.
2. Remove all items from carton.
3. Check all items for shipping damage. If heater is damaged, promptly inform dealer where you bought heater.

THEORY OF OPERATION

The Fuel System: The hose/regulator assembly attaches to the propane gas supply. The propane gas moves through the solenoid valve and out the nozzle.

The Air System: The motor turns the fan. The fan pushes air into and around the combustion chamber. This air is heated and provides a stream of clean, hot air.

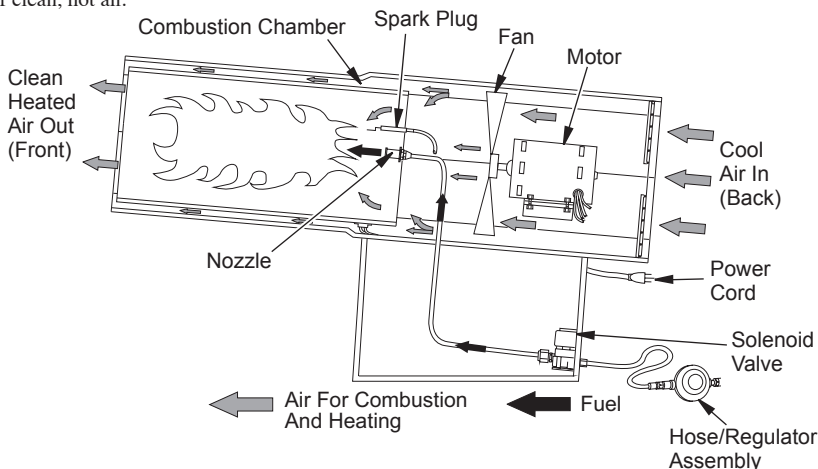


Figure 2 - Cross Section Operational View (Heater may vary from illustration)

PROPANE SUPPLY

Propane gas and propane tank(s) are to be furnished by the user.

Use this heater only with a propane vapor withdrawal supply system. See Chapter 5 of the *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gas, ANSI/NFPA 58*. Your local library or fire department will have this booklet.

The amount of propane gas ready for use from propane tanks varies. Two factors decide this amount:

1. The amount of propane gas in tank(s)
2. The temperature of tank(s)

The chart below shows the number of 100 pound (45 kg) tanks needed to run this heater.

Do not operate this product with any tank smaller than 100 pounds.

Temperature at tank location	Number of tanks
above 20° F (-7° C)	2
20° F (-7° C) to -10° F (-23° C)	3
below -10° F (-23° C)	(Use larger tank)

Less gas is vaporized at lower temperatures. You may need two or more 100 lb. (45 kg) tanks or one

The Ignition System: The direct spark ignitor (DSI) sends voltage to the spark plug/ignitor. The spark plug/ignitor ignites the fuel and air mixture.

The Safety Control System: This system causes the heater to shut down if the flame goes out.

larger tank in colder weather. Your local propane gas dealer will help you select the proper supply system. The minimum surrounding-air temperature rating for each heater is -20°F (-29°C).

INSTALLATION

WARNING: Review and understand the warnings in the *Safety Information* section, page 2. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.

WARNING: Test all gas piping and connections for leaks after installing or servicing. Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.

INSTALLATION

Continued

1. Provide propane supply system (see *Propane Supply*, page 4).
2. Connect POL fitting on hose/regulator assembly to propane tank(s). Turn POL fitting counterclockwise into threads on tank. Tighten firmly using wrench. Tighten regulator with vent pointing down.
3. Connect hose to inlet connector. Tighten firmly using a wrench.

IMPORTANT: Extra hose or piping may be used if needed. Install extra hose or piping between hose/regulator assembly and propane tank. You must use the regulator supplied with heater.

4. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly. **Note:** If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank may stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.
5. Check all connections for leaks.

⚠ WARNING: Never use an open flame to check for a leak. Apply a mixture of liquid soap and water to all joints. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.

6. Close propane supply valve.

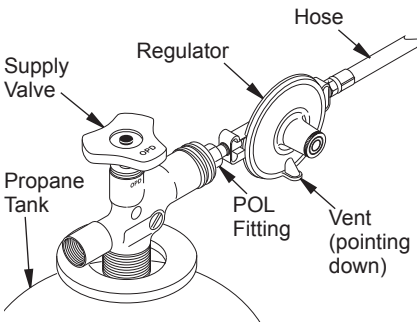


Figure 3 - Regulator With Vent Pointing Down

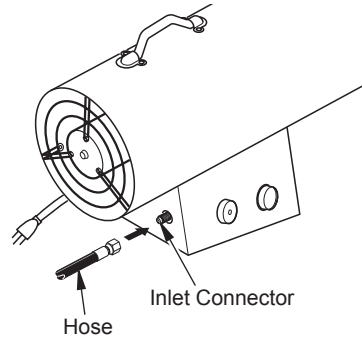


Figure 4 - Hose and Inlet Connector (Heater may vary from illustration)

VENTILATION

⚠ WARNING: Follow the minimum fresh, outside air ventilation requirements. If proper fresh, outside air ventilation is not provided, carbon monoxide poisoning can occur. Provide proper fresh, outside air ventilation before running heater.

Provide a fresh air opening of at least 3 ft² (0.28 m²) for each 100,000 Btu/Hr (105,500 k/j) rating. Provide extra fresh air if more heaters are being used.

OPERATION

⚠ WARNING: Review and understand the warnings in the *Safety Information* section, page 2. They are needed to safely operate this heater. Follow all local codes when using this heater.

TO START HEATER

1. Follow all installation, ventilation and safety information.
2. Locate heater on stable and level surface. Make sure strong drafts do not blow into front or rear of heater.

OPERATION

Continued

3. Plug power cord of heater into a three-prong, grounded extension cord. Extension cord must be at least six feet long. Extension cord must be UL listed.

Extension Cord Size Requirement

Up to 50 feet (15 m) long, use 18 AWG rated cord.

51 to 100 feet (15.5 to 30.5 m) long, use 16 AWG rated cord.

101 to 200 feet (30.78 to 61 m) long, use 14 AWG rated cord.

4. Plug extension cord into a 120 volt/60 hertz, three-hole, grounded outlet.
5. Open propane supply valve on propane tank(s) slowly.

Note: If not opened slowly, excess-flow check valve on propane tank may stop gas flow. If this happens, close propane supply valve and open again slowly.

6. Turn thermostat control knob fully counterclockwise to the “cooler” position. Turn thermostat control knob slowly clockwise until electric motor and fan begin to run. Heater will start in approximately 3 seconds. Adjust thermostat control knob to warmer or cooler setting as needed. To control the heat output, adjust the gas valve to the desired temperature.

Note: If heater does not start after 3 seconds, the ignition control will automatically attempt to start heater one time. If heater fails to start on this attempt, the safety control will “lock out” and no further automatic restarts will be attempted. This could occur if air remains in fuel line. If heater fails to start on this attempt, turn thermostat knob to the “cooler” position until the motor stops turning. Wait ten seconds for safety control to reset, then turn control knob to the “warmer” position and try to start heater again.

7. **Thermostat Operation Only:** During normal thermostat operation, heater will cycle off when air temperature rises to thermostat setting. When air temperature drops sufficiently below thermostat setting, the electric motor and fan will begin to run. After 15 to 60 seconds, heater burner should automatically ignite and provide heat to maintain temperature setting.

TO STOP HEATER

1. Tightly close propane supply valve on propane tank(s).
2. Wait a few seconds. Heater will burn gas left in supply hoses.
3. Turn thermostat knob fully counterclockwise to the “cooler” position.
4. Unplug heater.

STORAGE



CAUTION: Disconnect heater from propane supply tank(s).

1. Store propane tank(s) in safe manner. See Chapter 5 of *Standard for Storage and Handling of Liquefied Petroleum Gases, ANSI/NFPA 58* and/or *CAN/CGA B149.2*. Follow all local codes.
2. Place plastic cover caps over brass fittings on inlet connector and hose/regulator assembly.
3. Store in dry, clean and safe place. Do not store hose/regulator assembly inside heater combustion chamber.
4. When taking heater out of storage, always check inside of heater. Insects and small animals may place foreign objects in heater. Keep inside of heater free from combustible and foreign objects.

MAINTENANCE



WARNING: Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

1. Keep heater clean. Clean heater annually or as needed to remove dust and debris. If heater is dirty or dusty, clean heater with a damp cloth.
2. Inspect heater before each use. Check connections for leaks. Apply mixture of liquid soap and water to connections. Bubbles forming show a leak. Correct all leaks at once.
3. Inspect hose/regulator assembly before each use. If hose is highly worn or cut, replace.
4. Have heater inspected yearly by a qualified service agency.
5. Keep inside of heater free from combustible and foreign objects.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

OBSERVED PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Fan does not turn when heater is plugged in	1. No electrical power to heater 2. Fan hitting inside of heater shell 3. Fan blades bent 4. Defective motor	1. Check voltage to electrical outlet. If voltage is good, check heater power cord for breaks 2. Adjust motor/fan mount to keep fan from hitting inside of heater shell. Bend fan mount if necessary 3. Replace fan. See <i>Fan</i>, page 8 4. Replace motor. See <i>Motor</i>, page 8
Heater will not ignite	1. User did not follow installation or operation instructions properly 2. No spark at spark plug. To test for spark, follow step 8 under <i>Spark Plug</i>, page 8. If you see spark at spark plug, have heater serviced by qualified service person. If no spark seen: A) Loose or disconnected spark plug wire B) Bad spark plug C) Bad spark transformer	1. Repeat installation and operation instructions. See <i>Installation</i>, page 4 and <i>Operation</i>, page 5 2. A) Check spark plug wire. Tighten or reattach loose spark plug wire. See Figure 8, page 9 for spark plug wire location B) Replace spark plug. See <i>Spark Plug</i>, page 9 C) Replace spark transformer. See <i>Spark Transformer</i>, page 9
Heater shuts down while running	1. Propane supply may be inadequate 2. High surrounding air temperature causing thermal limit device to shut down heater. 3. Restricted air flow 4. Damaged fan 5. Excessive dust or debris in surrounding area	1. A) Refill tank B) Provide additional and/or larger tanks. See <i>Propane Supply</i>, page 4 2. This can happen when running heater in temperatures above 85° F (29° C). Run heater in cooler temperatures 3. Check heater inlet and outlet. Remove any obstructions 4. Replace fan. See <i>Fan</i>, page 8 5. Clean heater. See <i>Maintenance</i>, page 6

⚠ WARNING: Use only in areas free of high dust content.

SERVICE PROCEDURES

⚠ WARNING: Never service heater while it is plugged in, connected to propane supply, operating or hot. Severe burns and electrical shock can occur.

MOTOR

1. With heater on its side, remove access panel.
2. Access ground screw through underside of heater base. Remove ground screw. Disconnect the green motor wire and the green power cord wire from underside of shell (see Figure 5).
3. Remove two black wires from motor to terminal board.
4. Carefully push motor wires through hole in bottom of shell.
5. Remove screws holding motor mount to shell. Use nut-driver (see Figure 5).
6. Carefully pull motor and fan out of shell. **IMPORTANT:** Be careful not to damage fan. Do not set motor and fan down with the weight resting on fan. This could damage fan pitch.
7. Use hex wrench to loosen setscrew which holds fan to motor shaft.
8. Remove fan. Be careful not to damage the fan blade pitch.
9. Use nut driver to remove two nuts that attach motor to motor mount.
10. Discard old motor.
11. Attach motor to motor mount with two nuts. Tighten nuts firmly.
12. Replace fan on motor shaft. Make sure set screw contacts flat surface on motor shaft.
13. Tighten set screw firmly (40-50 inch-pounds [46.08-57.60 kilogram-centimeters]).
14. Carefully route motor wires through hole in shell. Place motor, motor mount and fan guard into rear of heater shell, as shown in Figure 5.
15. Insert screws through heater shell and into motor mount. Tighten screws firmly.
16. Turn heater on its side to access opening in bottom of base. Connect green wires from motor, transformer and power cord to heater shell using ground nut.
17. Attach two black wires from motor to terminal board (see *Wiring Diagram*, page 10, for correct locations).
18. Replace access panel.

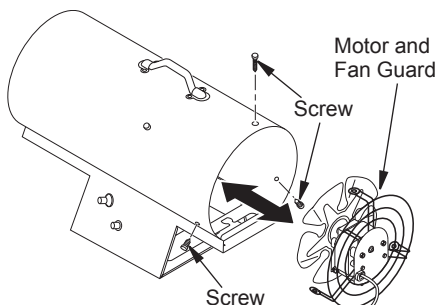


Figure 5 - Removing Motor and Fan Guard from Heater (Heater may vary from illustration)

FAN

1. Remove motor, motor mount and fan (see *Motor*, steps 1 through 8).
2. Clean fan using soft cloth moistened with kerosene or solvent.
3. Dry fan thoroughly.
4. Replace fan on motor shaft. Make sure set-screw is touching back of flat surface on motor shaft (see Figure 6).
5. Place setscrew on flat of shaft. Tighten setscrew firmly (40-50 inch-pounds [46.08-57.60 kilogram-centimeters]).
6. Place motor, motor mount and fan guard into rear of heater shell (see *Motor*, steps 14 through 18).

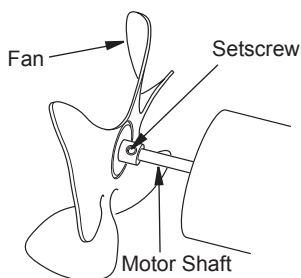


Figure 6 - Fan, Motor Shaft and Setscrew Location

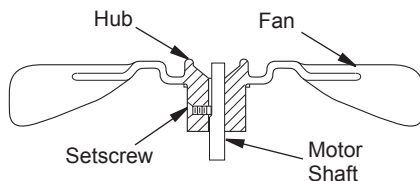


Figure 7 - Fan Cross Section

SERVICE PROCEDURES

Continued

SPARK TRANSFORMER

1. Remove access panel.
2. Locate and disconnect white, black and orange wires from spark transformer.
3. Remove screw holding spark transformer to base. Remove sheet metal nut on transformer and install on new transformer. Discard spark transformer.
4. Install new spark transformer. Position new spark transformer in same manner as old transformer.
5. Connect white, black and orange wires to new spark transformer. Connect wires to correct terminals as noted in *Wiring Diagram*, page 10.
6. Replace access panel.

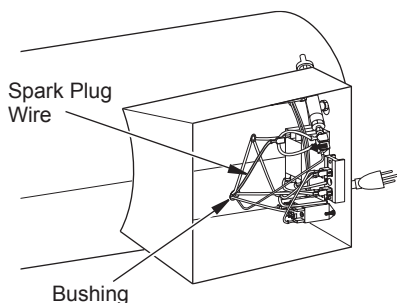


Figure 8 - Removing Spark Plug Wire from Spark Transformer (Heater may vary from illustration)

SPARK PLUG

1. Remove motor, motor mount and fan guard (see *Motor*, page 8, steps 1 through 6).
2. Remove orange spark plug wire from spark plug.
3. From front of heater loosen 3/4" hex nut holding spark plug in place (see Figure 9).
4. Remove spark plug from rear head.
5. Install new spark plug. Attach spark plug to rear head with ignitor hex nut removed in step 3.
6. Attach spark plug wire.
7. Test for spark.

⚠ WARNING: Make sure heater is disconnected from propane supply. Heater could ignite causing severe burns.

Plug into extension cord and watch for spark at spark plug.

8. Place motor, motor mount and fan guard into rear of heater shell (see *Motor*, page 8, steps 14 through 18).

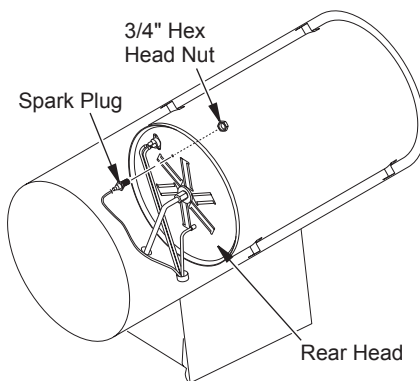


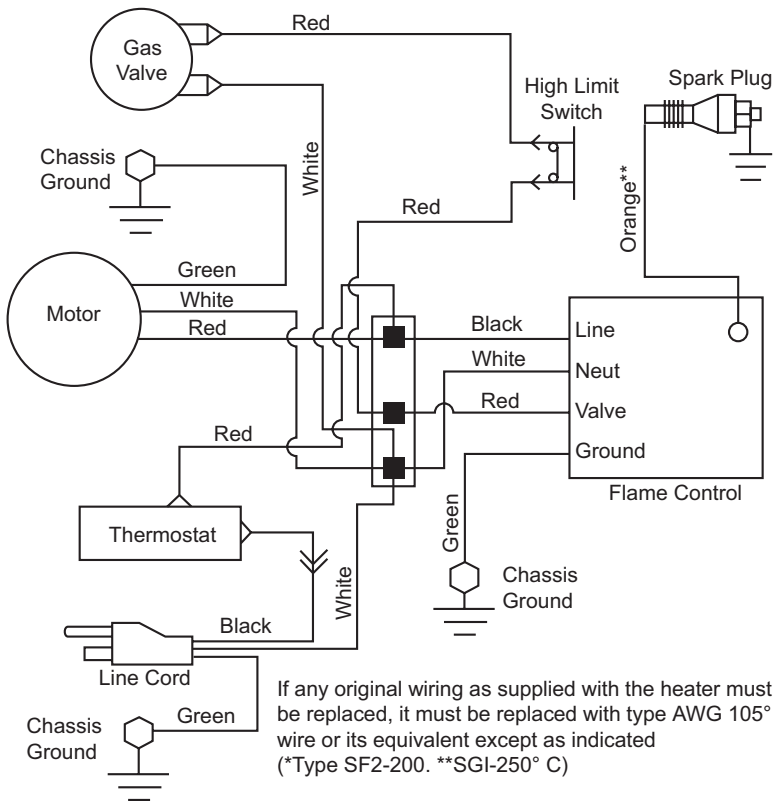
Figure 9 - Removing Spark Plug Nut and Spark Plug (Heater may vary from illustration)

SPECIFICATIONS

- 125,000 - 170,000 Btu/Hr (36.6 - 49.8 kW)
- Propane/LP Fuel
- Gas Supply Pressure to Regulator
Max - Bottle Pressure, Min - 5 psig (34.5 kPa)
- Gas Supply Pressure Regulator out
28" WC (6.97 kPa)
- Electrical Input - 115V, 60 Hz, 1Ø, 3a
- Direct Spark Ignition, interrupted type
- Primary Flame Control - Solid State
- High Temperature Control - 240°F (116°C)
- Minimum Ambient Temp. Rating - 0°F (-17.8°C)
- Fuel Consumption - 5.8 - 7.9 lbs/hr (2.6 - 3.6 kg/hr)
- Fuel Orifice Port No. - 18
- Fuel Orifice Port Size - 0.80 mm
- Heated Air Output - 450 CFM (12.74 cu m/m)

WIRING DIAGRAM

CONNECTION DIAGRAM



ACCESSORIES

Purchase accessories and parts from your nearest dealer or service center. If your dealer or service center can not supply an accessory or part, either contact your nearest Parts Central (listed in the separate Authorized Service Center booklet) or call DESA Heating Products at 1-866-672-6040 for referral information. You can also write to the address listed on the back page of this manual.

TECHNICAL SERVICE

You may have further questions about this heater. If so, contact DESA Heating Products' Technical Service Department at 1-866-672-6040. When calling, please have your model and serial numbers of your heater ready.

You can also visit DESA Heating Products' Technical Service web site at **www.desatech.com**.

REPLACEMENT PARTS

 **WARNING: Use only original replacement parts. This heater must use design-specific parts. Do not substitute or use generic parts. Improper replacement parts could cause serious or fatal injuries. This will also protect your warranty coverage for parts replaced under warranty.**

PARTS UNDER WARRANTY

Contact authorized dealers of this product. If they can't supply original replacement part(s), either contact your nearest Parts Central or call DESA Heating Products' Technical Service Department at 1-866-672-6040.

When calling DESA Heating Products, have ready:

- your name
- your address
- model and serial numbers of your heater
- how heater was malfunctioning
- purchase date

In most cases, we will ask you to return the part to the factory.

PARTS NOT UNDER WARRANTY

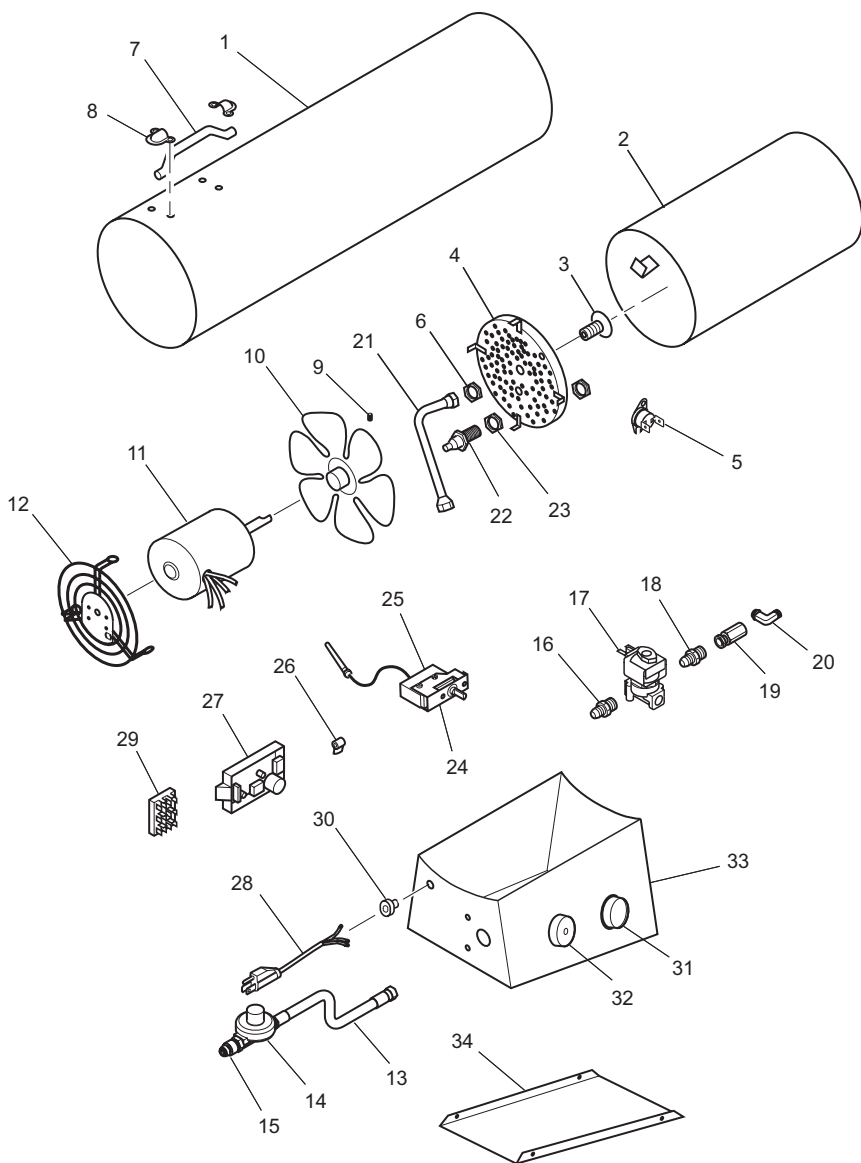
Contact authorized dealers of this product. If they can't supply original replacement part(s), either contact your nearest Parts Central or call DESA Heating Products for referral information at 1-866-672-6040.

When calling DESA Heating Products, have ready:

- model number of your heater
- the replacement part number

ILLUSTRATED PARTS BREAKDOWN

MODELS BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT, 170-F AND SPC170-F



PARTS LIST

MODELS BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT, 170-F AND SPC170-F

This list contains replaceable parts used in your heater. When ordering parts, follow the instructions listed under *Replacement Parts* on page 11 of this manual.

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	113938-01	Outer Shell Orange	1
	113938-02	Outer Shell, Red	1
	113938-03	Outer Shell, Yellow	1
	113938-04	Outer Shell, Green	1
	113938-05	Outer Shell, Black	1
2	**	Middle Cylinder	1
3	113940-01	Orifice Assembly	1
4	113937-01	Flame Holder Assembly	1
5	115324-01	High Limit Switch	1
6	113888-01	Orifice Nut	1
7	097917-01	Handle	1
8	097918-01	Handle Mounting Clips	2
9	113948-01	Set Screw, Nyloc	1
10	113950-01	Fan	1
11	113941-01	Motor Assembly	1
12	113942-01	Inlet/Motor Mounting Grille	1
13	113776-01	Hose Assembly	1
14	113862-01	Regulator, 28" WC	1
15	113791-01	POL Excess Flow Valve	1
16	113952-01	Male Fitting Conn. 3/8 MPT x 3/8 SAE FLR	1
17	113951-01	Solenoid Valve, Goyen	1
18	113964-01	Fitting Close Nipple	1
19	113966-01	Burn Rate Adjustment Valve	1
20	113965-01	Elbow Fitting, 3/8 MPT x 1/2 SAE FLR	1
21	113943-01	Fuel Tube Assembly	1
22	113963-01	Spark Plug, Flame Sensor	1
23	113886-01	Spark Plug Nut	1
24	113947-01	Thermostat Mounting Bracket	1
25	113944-01	Thermostat Assembly	1
26	113949-01	Loop Clamp, 5/16	1
27	110287-01	Flame Control	1
28	113864-01	Power Cord Assembly	1
29	113960-01	Terminal Board	1
30	113865-01	Bushing Strain Relief	1
31	113961-01	Knob, Thermostat	1
32	113962-01	Burn Rate Adjustment Knob	1
33	113945-01	Control Box	1
34	113946-01	Access Panel	1
PARTS AVAILABLE - NOT SHOWN			
	113883-01	Snap Bushing, 5/8	2
	113802-07	Model Data Decal	1
	113933-04	Operating Instructions Decal, English/Spanish	1
	113984-03	Warning Decal, English/Spanish	1
	113984-04	Operating Instructions/Warning Decal, French	1
	099504-08	Thermostat Warning Decal	1
	113907-01	Warning Electrical Decal	1
	113953-01	Wiring Schematic Decal	1
	097650-01	Tradename Decal, Master	1
	113858-04	Tradename Decal, All-Pro	1
	113858-05	Tradename Decal, Universal	1
	109111-03	Tradename Decal, Reddy	1
	110789-01	Tradename Decal, Remington	1
	113914-01	Hang Tag, English	1
	113914-02	Hang Tag, Spanish	1
	113914-03	Hang Tag, French	1

**Not a field replaceable part.

WARRANTY AND REPAIR SERVICE

KEEP THIS WARRANTY

Model _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

LIMITED WARRANTIES FOR NEW AND FACTORY RECONDITIONED PRODUCTS

New Products: DESA Heating Products warrants this heater and any parts thereof, to be free of defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of first purchase, when operated and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. These warranties are extended only to the original retail purchaser, when proof of purchase is provided.

Factory Reconditioned Heaters: DESA Heating Products warrants this factory reconditioned heater and any parts thereof, to be free of defects in materials and workmanship for thirty (30) days from the date of first purchase, when operated and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. These warranties are extended only to the original retail purchaser, when proof of purchase is provided.

These warranties cover only the cost of parts and labor required to restore the product to proper operating condition. Transportation and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty.

Warranty service is available only through authorized dealers and service centers.

This warranty does not cover defects resulting from misuse, abuse, negligence, accidents, lack of proper maintenance, normal wear, alteration, modification, tampering, contaminated fuels, repair using improper parts or repair by anyone other than an authorized dealer or service center. Routine maintenance is the responsibility of the owner.

THIS EXPRESS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

DESA Heating Products assumes no responsibility for indirect, incidental or consequential damages. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied.

WARRANTY SERVICE

Should your heater require service, return it to your nearest authorized service center. Proof of purchase must be presented with the heater. The heater will be inspected. A defect may be caused by faulty materials or workmanship. If so, DESA Heating Products will repair or replace the heater without charge.

REPAIR SERVICE

Return your heater to your nearest authorized service center. Repairs not covered by the warranty will be billed at standard prices. Each Service Center is independently owned and operated. We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. When writing, always include model number and serial number. For information, write:



2701 Industrial Drive

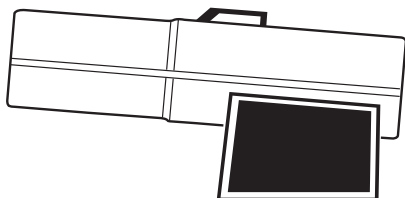
P.O. Box 90004

Bowling Green, KY 42102-9004

ATTN: Customer Service Department



CALENTADOR DE AIRE FORZADO DE PROPANO PARA CONSTRUCCIÓN MANUAL DEL PROPIETARIO



VARIABLE DE 170,000 BTU/H CON TERMOSTATO INTEGRADO

IMPORTANTE: lea y comprenda este manual antes de ensamblar, encender o dar servicio al calentador. El uso inadecuado del calentador puede causar lesiones graves. Conserve este manual para referencias futuras.

⚠ ADVERTENCIA GENERAL DE PELIGRO:

El incumplimiento de las precauciones e instrucciones proporcionadas con este calentador puede causar la muerte, lesiones físicas graves y pérdidas o daños a la propiedad ocasionados por incendios, explosiones, quemaduras, asfixia, intoxicación con monóxido de carbono y/o electrocución.

Únicamente las personas que puedan entender y seguir las instrucciones deberán usar o dar servicio a este calentador.

Si necesita ayuda o información sobre el calentador, como por ejemplo un manual de instrucciones, etiquetas, etc., comuníquese con el fabricante.

TABLA DE CONTENIDO

Información de seguridad	2	Solución de problemas	7
Identificación del producto	3	Procedimientos de servicio	8
Desempaquete	3	Especificaciones	10
Teoría de funcionamiento	4	Diagrama de cableado	10
Suministro de propano	4	Accesorios	11
Instalación	4	Servicio técnico	11
Ventilación	5	Piezas de repuesto	11
Funcionamiento	5	Clasificación ilustrada de piezas y lista de piezas	12
Almacenamiento	6	Garantía y servicio de reparación	14
Mantenimiento	6		

**Guarde este manual para referencias futuras.
Para obtener más información, visite www.desatech.com**

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: este producto contiene y/o genera químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer o de defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos.

⚠ ADVERTENCIA: peligro de incendio, quemaduras, inhalación y explosión. Mantenga los combustibles sólidos, como materiales de construcción, papel o cartón a una distancia segura del calentador según se recomienda en las instrucciones. Nunca use el calentador en áreas que contengan o que puedan contener combustibles volátiles o que se acumulan en el aire o bien productos como gasolina, solventes, diluyente de pintura, partículas de polvo o químicos desconocidos.

⚠ ADVERTENCIA: no usar en residencias ni en vehículos recreativos.

El calentador está diseñado para usarse como calentador para construcción conforme a la norma ANSI Z83.7/CGA2.14. Otras normas rigen el uso de gases combustibles y productos de calefacción para usos específicos. La autoridad local puede informarle acerca de éstas. El propósito principal de los calentadores para construcción es proporcionar calentamiento temporal de edificios en construcción, modificación o reparación. Cuando se usa correctamente, el calentador proporciona calefacción económica y segura. Los productos de combustión se ventilan al área que se está calentando.

No podemos prever todos los usos que se les pueden dar a nuestros calentadores. **Consulte a la autoridad local de seguridad contra incendios si tiene preguntas acerca del uso de calentadores.**

Otras normas rigen el uso de gases combustibles y productos que producen calor para usos específicos. Las autoridades locales pueden informarle acerca de éstas.

Intoxicación con monóxido de carbono: algunas personas sufren mayores efectos del monóxido de carbono que otras. Los primeros signos de intoxicación con monóxido de carbono son semejantes a los de la gripe, con dolor de cabeza, mareo o náusea. Si usted presenta estos síntomas, es posible que el calentador no esté funcionando correctamente. ¡**Respire aire fresco inmediatamente!** Compruebe que haya ventilación adecuada y haga que reparen el calentador.

Gas propano: el gas propano es inodoro. Al gas propano se le agrega un agente con olor. El olor le ayuda a detectar las fugas de gas propano. Sin embargo, el olor que se añade al gas propano puede desvanecerse. Es posible que haya gas propano presente aunque no haya ningún olor.

Asegúrese de leer y comprender todas las advertencias. Conserve este manual como referencia. Es su guía para la operación segura y correcta de este calentador.

1. Este producto ha sido aprobado para su uso en el Estado de Massachusetts.
2. Instale y use el calentador cuidadosamente. Siga las ordenanzas y los códigos locales. A falta de decretos y códigos locales, consulte la *Norma de almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58* y el *Código de instalación de gas propano, CAN/CGA B149.2*. Ésta proporciona instrucciones acerca del almacenamiento y manejo seguro del propano.
3. Use solamente la tensión eléctrica y la frecuencia especificados en la placa del modelo. Las conexiones eléctricas y de tierra del calentador deberán estar de acuerdo al *Código eléctrico nacional, ANSI/NFPA 70* o al *Código eléctrico canadiense, parte 1*.
4. Instrucciones para la conexión eléctrica a tierra: este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas (con conexión a tierra) para protegerlo contra el riesgo de descargas eléctricas y se tiene que conectar directamente a un enchufe de pared o un cable de extensión de tres ranuras conectado a tierra correctamente.
5. Use sólo la manguera y el regulador preinstalado en la fábrica que se incluyen con el calentador.
6. Use solamente el montaje de gas propano para la extracción de vapores.
7. Proporcione una ventilación adecuada. Antes de usar el calentador, debe existir una abertura de cuando menos 0.28 m cuadrados (3 pies cuadrados) para aire fresco del exterior por cada 105,500 kJ (100,000 BTU/h) de clasificación.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Continuación

8. Para uso en interiores solamente. No use el calentador en exteriores.
9. No use el calentador en viviendas ocupadas ni en dormitorios o alojamientos.
10. No use el calentador en un sótano ni debajo del nivel del suelo. El gas propano es más pesado que el aire. Si se produce una fuga, el gas propano se asentará en el nivel más bajo posible.
11. Mantenga el área cerca del aparato despejada y libre de materiales combustibles, gasolina, diluyentes para pintura, otros vapores y líquidos inflamables. El polvo es combustible. No use el calentador en áreas con un alto contenido de polvo.
12. Distancias mínimas alrededor del calentador para materiales combustibles: Enchufe: 2.4 m (8 pies), laterales: 6 m (2 pies), parte superior: 1.8 m (6 pies), parte posterior: 6 m (2 pies)
13. Mantenga el calentador alejado de los tanques de propano a una distancia de al menos 1.8 m (6 pies). No apunte el calentador hacia tanques de propano que se encuentren a una distancia menor de 6 m (20 pies).
14. Mantenga el (los) tanque(s) de propano a menos de 38° C (100° F).
15. Antes de cada uso, verifique si el calentador ha sufrido algún daño. No use un calentador dañado.
16. Revise la manguera antes de cada uso del calentador. Si la manguera está muy desgastada o con roturas, reemplácela con una manguera especificada por el fabricante antes de usar el calentador.
17. Sitúe el calentador en una superficie estable y nivelada si el calentador está caliente o si está funcionando.
18. Nunca bloquee la entrada de aire (parte posterior) ni la salida de aire (parte anterior) del calentador.
19. Mantenga el calentador alejado de corrientes fuertes de aire, viento, rocío, lluvia o goteos de agua.
20. Evite que los niños y los animales se acerquen al calentador.
21. Este calentador está equipado con termostato. El calentador puede empezar a funcionar en cualquier momento.
22. Nunca mueva, maneje o dé servicio a un calentador caliente o en funcionamiento. Pueden producirse quemaduras graves. Debe esperar 15 minutos después de apagar el calentador.

23. Para evitar lesiones, use guantes cuando manipule el calentador.
24. Nunca fije tubería al calentador.
25. No altere el calentador. Mantenga el calentador en su estado original.
26. No use el calentador si éste ha sido alterado.
27. Apague el suministro de propano al calentador y desenchufe el calentador cuando no esté en uso.
28. Use sólo piezas de repuesto originales. Este calentador debe usar piezas diseñadas específicamente. No las sustituya ni use piezas genéricas. El uso de piezas de repuesto inadecuadas puede ocasionar lesiones graves o fatales.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

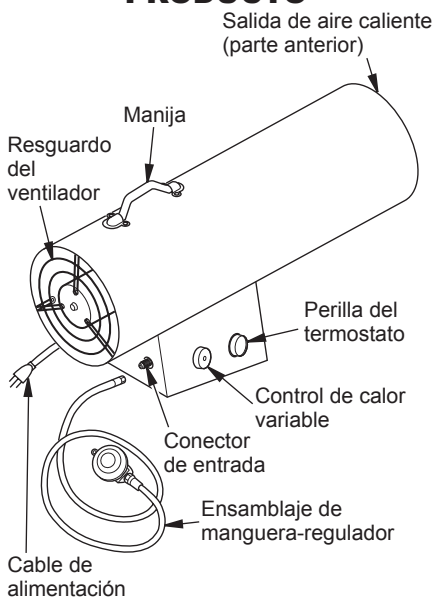


Figura 1 - Modelo de 170,000 BTU/h

DESEMPAQUE

1. Retire todos los elementos de empaque que acompañan al calentador para su envío. Mantenga los tapones de plástico (fijados al ensamblaje de manguera-regulador y al conector de entrada) puestos cuando se guarde.
2. Saque todos los elementos de la caja.
3. Revise todos los elementos para ver si hay daños debidos al transporte. Si el calentador está dañado, informe de inmediato al distribuidor a quien se lo compró.

TEORÍA DE FUNCIONAMIENTO

El sistema de combustible: el ensamblaje de manguera-regulador se fija al suministro del gas propano. El gas propano se mueve a través de la válvula de solenoide y sale por la boquilla.

El sistema de aire: el motor hace girar el ventilador. El ventilador proporciona aire al interior y alrededor

de la cámara de combustión. Este aire se calienta y proporciona una corriente de aire limpio y caliente.

El sistema de encendido: el encendido de chispa directa (DSI, por sus siglas en inglés) envía tensión eléctrica a la bujía/encendedor. La bujía/encendedor hace que el combustible y la mezcla de aire ardan.

El sistema de control de seguridad: este sistema hace que el calentador se apague si la llama se apaga.

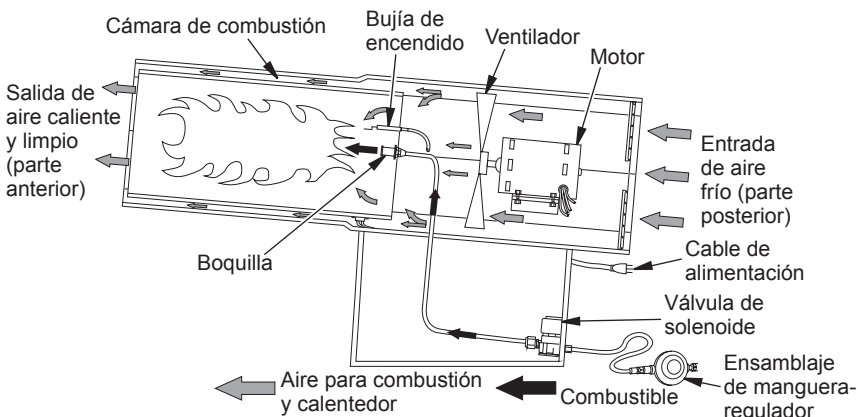


Figura 2 - Vista transversal de funcionamiento (el calentador puede ser diferente al mostrado en la ilustración)

SUMINISTRO DE PROPANO

El gas propano y el(los) tanque(s) de propano los debe aprovisionar el usuario.

Use el calentador solamente con un sistema de suministro con extracción de vapores de propano. Consulte el capítulo 5 de la *Norma para almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58*. La biblioteca local o el departamento de bomberos debe tener este folleto.

La cantidad de gas disponible para usarse de los tanques de propano varía. Dos factores determinan esta cantidad:

1. La cantidad de gas propano en el (los) tanque(s)
2. La temperatura del(de los) tanque(s)

La tabla a continuación muestra el número de tanques de 45 kg 100 libras necesarios para el funcionamiento de este calentador.

No haga funcionar este producto con ningún tanque de menos de 45 kg (100 libras).

Temperatura en la ubicación del tanque	Número de tanques
por arriba de -7°C (20°F)	2
de -7°C (20°F) a -23°C (-10°F)	3
por debajo de -23°C (-10°F)	(use un tanque más grande)

A temperaturas más bajas se vaporiza menos gas. Es posible que necesite dos o más tanques de 45 kg (100 libras) o un tanque más grande en climas

más fríos. Su proveedor local de gas propano le ayudará a seleccionar el sistema de suministro adecuado. La clasificación mínima de la temperatura del aire circundante para cada calentador es -29°C (-20°F).

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: revise y entienda las advertencias en la sección *Información de seguridad*, en la página 2. Son necesarias para hacer funcionar este calentador de manera segura. Siga todos los códigos locales al utilizar este calentador.

⚠ ADVERTENCIA: pruebe todas las tuberías de gas y sus conexiones para saber si hay fugas después de instalar o de darle servicio. Nunca use una llama al descubierto para verificar una fuga. Aplique una mezcla de jabón líquido y agua en todas las uniones. La formación de burbujas indicará una fuga. Repare todas las fugas inmediatamente.

INSTALACIÓN

Continuación

1. Proporcione un sistema de suministro de propano (vea *Suministro de propano*, página 4).
2. Conecte el niple de rosca invertida en el ensamblaje de manguera-regulador al tanque o los tanques de propano. Gire el niple de rosca invertida en el sentido contrario al de las manecillas del reloj dentro de las roscas del tanque. Apriete firmemente usando una llave. Apriete el regulador con la rejilla de ventilación dirigida hacia abajo.

3. Conecte la manguera al conector de entrada. Apriete firmemente usando una llave.

IMPORTANTE: es posible usar manguera o tuberías adicionales si se requieren. Instale la manguera o tubería adicional entre el ensamblaje de manguera-regulador y el tanque de propano. Debe usar el regulador que se incluye con el calentador.

4. Abra lentamente la válvula del suministro de propano en el(los) tanque(s) de propano.
Nota: si no se abre lentamente, la válvula de exceso de flujo del tanque de propano puede detener el flujo del gas. Si esto sucede, cierre la válvula del suministro de propano y vuelva a abrirla lentamente.
5. Revise todas las conexiones en busca de fugas.

⚠ ADVERTENCIA: nunca use una llama al descubierto para revisar si hay fugas. Aplique una mezcla de jabón líquido y agua en todas las uniones. La formación de burbujas indicará una fuga. Repare todas las fugas inmediatamente.

6. Cierre la válvula del suministro de propano.

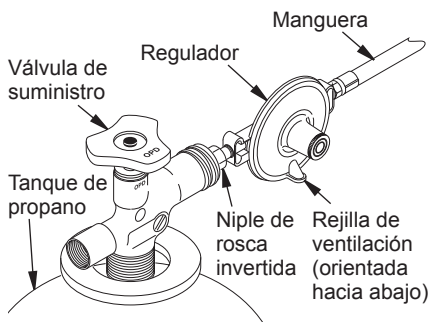


Figura 3 - Regulador externo con la ventosa apuntando hacia abajo

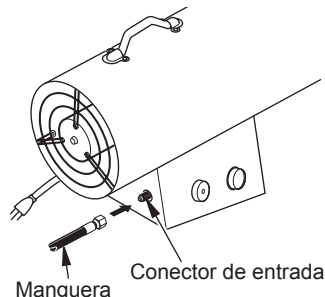


Figura 4 - Conector de entrada y manguera (el calentador puede ser diferente al mostrado en la ilustración)

VENTILACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: siga los requisitos mínimos de ventilación con aire fresco del exterior. Si no se proporciona una ventilación de aire fresco del exterior, puede haber una intoxicación con monóxido de carbono. Proporcione una ventilación adecuada de aire fresco del exterior antes de encender el calentador.

Proporcione una abertura de aire fresco del exterior de al menos 0.28 m² (3 ft²) por cada 105,500 kJ (100,000 BTU/h) de clasificación. Proporcione aire fresco adicional si se utilizan más calentadores.

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: revise y entienda las advertencias en la sección *Información de seguridad*, en la página 2. Son necesarias para hacer funcionar este calentador de manera segura. Siga todos los códigos locales al utilizar este calentador.

PARA ENCENDER EL CALENTADOR

1. Siga toda la información de instalación, ventilación y seguridad.
2. Sitúe el calentador sobre una superficie estable y nivelada. Asegúrese de que no haya corrientes fuertes de aire entrando en la parte anterior o posterior del calentador.

FUNCIONAMIENTO

Continuación

3. Conecte el cable de alimentación del calentador a un cable de extensión con conexión a tierra de tres patas. El cable de extensión debe tener al menos 1.8 m (6 pies) de longitud. El cable de extensión debe estar aprobado en la lista UL.

Requisitos de tamaño del cable de extensión

Hasta 15 m (50 pies) de largo, use cable de calibre 18 AWG.

De 15.5 a 30.5 m (de 51 a 100 pies) de largo, use cable de calibre 16 AWG.

De 30.78 a 61 m (101 a 200 pies) de largo, use cable de calibre 14 AWG.

4. Conecte el cable de extensión a un enchufe con conexión a tierra de tres orificios de 120 V/60 Hz.
5. Abra lentamente la válvula del suministro de propano en el(los) tanque(s) de propano.

Nota: si no se abre lentamente, la válvula de exceso de flujo del tanque de propano puede detener el flujo del gas. Si esto sucede, cierre la válvula del suministro de propano y vuelva a abrirla lentamente.

6. Gire completamente la perilla de control del termostato en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta colocarla en la posición "enfriar" (cooler). Gire lentamente la perilla de control del termostato en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el motor eléctrico y el ventilador arranquen. El calentador comenzará a funcionar en aproximadamente 3 segundos. Ajuste la perilla de control del termostato a la configuración de calentar o enfriar, según lo necesite. Para controlar la salida de calor, ajuste la válvula de gas a la temperatura deseada.

Nota: si el calentador no enciende después de 3 segundos, el control de encendido automáticamente intentará encender el calentador una vez. Si el calentador no enciende en este intento, el control de seguridad quedará "bloqueado" y no se harán más intentos de volverlo a encender automáticamente. Esto puede ocurrir si hay aire en la línea del combustible. Si el calentador no enciende en este intento, gire la perilla del termostato hasta colocarla en "enfriar" hasta que el motor deje de girar. Espere diez segundos para que el control de seguridad se restablezca y enseguida gire la perilla del control hasta colocarla en la posición de "calentar", e intente encender el calentador nuevamente.

7. **Funcionamiento del termostato exclusivamente:** durante el funcionamiento normal del termostato, el calentador se apagará en ciclos cuando la temperatura del aire alcance la configuración del termostato. Cuando la temperatura del aire cae suficientemente por debajo de la configuración del termostato, el motor eléctrico y el ventilador se encenderán. Después de 15 a 60 segundos, el quemador del calentador debe arder automáticamente y proporcionar el calor para mantener la configuración de temperatura.

PARA APAGAR EL CALENTADOR

1. Cierre firmemente la válvula del suministro de propano en el(los) tanque(s) de propano.
2. Espere unos cuantos segundos. El calentador quemará el gas remanente en las mangueras de suministro.
3. Gire completamente la perilla del termostato en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta colocarla en la posición "cooler" (enfriar).
4. Desenchufe el calentador.

ALMACENAMIENTO

PRECAUCIÓN: desconecte el calentador del(de los) tanque(s) de suministro de propano.

1. Guarde los tanques de propano de forma segura. Consulte el capítulo 5 de *Norma de almacenamiento y manejo de gas licuado de petróleo, ANSI/NFPA 58 y/o CAN/CGA B149.2*. Siga todos los códigos locales.
2. Coloque tapones de plástico sobre los nipples de latón en el conector de entrada y en el ensamblaje de manguera-regulador.
3. Guárdelo en un lugar seco, limpio y seguro. No guarde el ensamblaje de manguera-regulador en el interior de la cámara de combustión del calentador.
4. Siempre revise el interior del calentador cuando lo saque del lugar de almacenamiento. Los insectos y animales pequeños pueden haber introducido cuerpos extraños en el calentador. Mantenga el interior del calentador libre de combustible y de cuerpos extraños.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: nunca intente reparar un calentador mientras esté enchufado, conectado al suministro de propano, esté funcionando o esté caliente. Pueden ocurrir quemaduras graves y electrocución.

1. Mantenga limpio el calentador. Limpie el calentador anualmente o según sea necesario para retirar el polvo y los residuos. Si el calentador está sucio o con polvo, límpielo con un paño húmedo.
2. Inspeccione al calentador antes de cada uso. Revise las conexiones en busca de fugas. Aplique una mezcla de jabón líquido y agua en todas las conexiones. La formación de burbujas indicará una fuga. Repare todas las fugas inmediatamente.
3. Inspeccione el ensamblaje de manguera-regulador antes de cada uso. Si la manguera está muy desgastada o con roturas, reemplácela.
4. Haga que una agencia de servicio calificada inspeccione el calentador anualmente.
5. Mantenga el interior del calentador libre de combustible y de cuerpos extraños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA: nunca intente reparar un calentador mientras esté enchufado, conectado al suministro de propano, esté funcionando o esté caliente. Pueden ocurrir quemaduras graves y electrocución.

PROBLEMA OBSERVADO	CAUSA POSIBLE	REMEDIO
El ventilador no enciende cuando el calentador se enchufa	1. No llega energía eléctrica al calentador 2. El ventilador golpea la parte interior de la cubierta del calentador 3. Las aspas del ventilador están dobladas 4. El motor está defectuoso	1. Revise la tensión del enchufe eléctrico. Si la tensión es la correcta, revise que no haya roturas en cable de alimentación del calentador 2. Ajuste el montaje del motor/ventilador para evitar que golpee el interior de la cubierta del calentador. Si es necesario, doble el montaje del ventilador 3. Reemplace el ventilador. Consulte <i>Ventilador</i>, página 8 4. Reemplace el motor. Consulte <i>Motor</i>, página 8
El calentador no se enciende	1. El usuario no siguió las instrucciones de instalación y operación correctamente 2. No hay chispa en la bujía de encendido. Para comprobar que haya chispa, realice el paso 8 en <i>Bujía de encendido</i>, página 8. Si hay chispa en la bujía de encendido, haga que una persona capacitada de servicio repare el calentador. Si no hay chispa: A) Cable de la bujía de encendido flojo o desconectado B) Bujía de encendido defectuosa C) El transformador de la chispa está dañado	1. Repita las instrucciones de instalación y operación. Consulte <i>Instalación</i>, en la página 4 y <i>Funcionamiento</i>, en la página 5 2. A) Revise el cable de la bujía de encendido. Apriete o vuelva a conectar el cable flojo de la bujía de encendido. Consulte la figura 8, en la página 9, para ver la ubicación del cable de la bujía de encendido B) Vuelva a colocar la bujía de encendido Consulte <i>Bujía de encendido</i>, en la página 9 C) Reemplace el transformador de la chispa. Consulte <i>Transformador de la chispa</i>, en la página 9
El calentador se apaga en pleno funcionamiento	1. El suministro de propano podría ser inadecuado 2. La temperatura elevada del aire circundante ocasiona que el dispositivo de limitación térmica apague el calentador 3. El flujo de aire está restringido 4. El ventilador está dañado 5. Hay un exceso de polvo o residuos en el área circundante	1. A) Vuelva a llenar el tanque B) Instale tanques adicionales y/o más grandes. Consulte <i>Suministro de propano</i>, en la página 4 2. Esto se puede presentar cuando se hace funcionar el calentador a temperaturas superiores a los 29° C (85° F). Utilice el calentador a temperaturas más bajas 3. Revise la entrada y la salida del calentador. Quite las obstrucciones que haya 4. Reemplace el ventilador. Consulte <i>Ventilador</i>, página 8 5. Limpie el calentador. Consulte <i>Mantenimiento</i>, página 6



ADVERTENCIA: úsese únicamente en áreas que estén libres de un alto contenido de polvo.

PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO

⚠ ADVERTENCIA: nunca intente reparar un calentador mientras esté enchufado, conectado al suministro de propano, esté funcionando o esté caliente. Pueden ocurrir quemaduras graves y electrocución.

MOTOR

1. Con el calentador apoyado en uno de sus lados, quite el panel de acceso.
2. Acceda al tornillo de conexión a tierra a través de la parte inferior de la base del calentador. Quite el tornillo de conexión a tierra. Desconecte el cable verde del motor y el cable de alimentación verde de la parte inferior de la cubierta (consulte la figura 5).
3. Retire los dos cables negros que van del motor a la placa de bornes.
4. Cuidadosamente, empuje los cables del motor a través del orificio en la parte inferior de la cubierta.
5. Quite los tornillos que sujetan el montaje del motor a la cubierta. Use un destornillador para tuercas (consulte la figura 5).
6. Cuidadosamente, jale el motor y el ventilador hacia afuera de la cubierta. **IMPORTANTE:** tenga cuidado para no dañar el ventilador. No coloque el motor y el ventilador en el suelo con el peso descansando en el ventilador. Esto podría dañar la inclinación del ventilador.
7. Use una llave hexagonal para aflojar el tornillo de fijación que sujeta el ventilador al eje del motor.
8. Retire el ventilador. Tenga cuidado de no dañar la inclinación de las aspas del ventilador.
9. Utilice un destornillador para tuercas para quitar las tuercas que fijan el motor a su montaje.
10. Deseche el motor usado.
11. Fije el motor a su montaje con dos tuercas. Apriete las tuercas firmemente.
12. Vuelva a colocar el ventilador en el eje del motor. Asegúrese de que el tornillo de fijación haga contacto con la superficie plana del eje del motor.
13. Apriete el tornillo de fijación firmemente (46.08-57.60 kg-cm) (40-50 libras-pulgada).
14. Cuidadosamente, haga pasar los cables del motor a través del orificio en la cubierta. Coloque el motor, el montaje del motor y el resguardo del ventilador dentro de la parte posterior de la cubierta del calentador como se muestra en la figura 5.
15. Inserte los tornillos a través de la cubierta del calentador y hacia dentro del montaje del motor. Apriete los tornillos firmemente.

16. Gire el calentador para colocarlo sobre uno de sus lados y así acceder a la abertura en la parte inferior de la base. Conecte los cables verdes del motor, el transformador y el cable de alimentación a la cubierta del calentador utilizando la tuerca de conexión a tierra.
17. Conecte los dos cables negros del motor a la placa de terminales (consulte *Diagrama de cableado*, en la página 10, para ver las ubicaciones correctas).
18. Vuelva a colocar el panel de acceso.

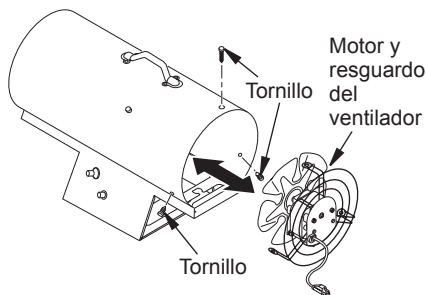


Figura 5 - Extracción del motor y del resguardo del ventilador del calentador (el calentador puede ser diferente la mostrado en la ilustración)

VENTILADOR

1. Desmonte el motor, el montaje del motor y el ventilador (consulte *Motor* pasos 1 al 8).
2. Limpie el ventilador utilizando un trapo suave humedecido con keroseno o con solvente.
3. Seque completamente el ventilador.
4. Vuelva a colocar el ventilador en el eje del motor. Asegúrese de que el tornillo de fijación esté tocando la parte posterior de la superficie plana del eje del motor (consulte la figura 6).
5. Coloque el tornillo de fijación en la parte plana del eje. Apriete el tornillo de fijación firmemente (46.08-57.60 kg-cm) (40-50 libras-pulgada).
6. Coloque el motor, el montaje del motor y el resguardo del ventilador en la parte posterior de la cubierta del calentador (consulte *Motor* pasos 14 a 18).

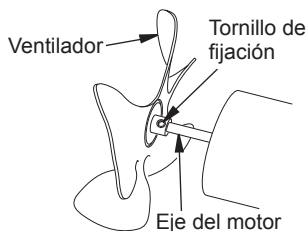


Figura 6 - Ubicación del ventilador, del eje del motor y del tornillo de fijación

PROCEDIMIENTOS DE SERVICIO

Continuación

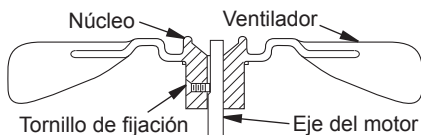


Figura 7 - Sección transversal del ventilador

TRANSFORMADOR DE LA CHISPA

1. Retire el panel de acceso.
2. Ubique y desconecte los cables blanco, negro y naranja del transformador de la chispa.
3. Quite el tornillo que sujeta el transformador de la chispa a la base. Quite la tuerca de la hoja metálica del transformador e instálela en el nuevo transformador. Deseche el transformador de la chispa.
4. Instale el nuevo transformador de la chispa. Coloque el nuevo transformador de la chispa de la misma forma que el transformador viejo.
5. Conecte los cables blanco, negro y naranja al nuevo transformador de la chispa. Conecte los cables a las terminales correctas, como se indica en el *Diagrama de cableado*, en la página 10.
6. Vuelva a colocar el panel de acceso.

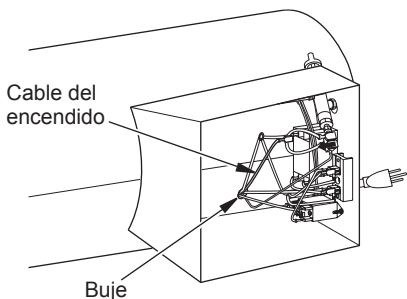


Figura 8 - Extracción del cable del encendedor del transformador de la chispa (el calentador puede ser diferente al mostrado en la ilustración)

BÚJIA DE ENCENDIDO

1. Desmonte el motor, el montaje del motor y el resguardo del ventilador (consulte *Motor* en la página 8, pasos 1 a 6).
2. Quite el cable naranja del encendedor de la bujía de encendido.
3. Desde la parte anterior del calentador, afloje la tuerca hexagonal de 3/4 de pulgada que sujeta la bujía de encendido en su lugar (consulte la figura 9).
4. Quite la bujía de encendido de la cabeza posterior.
5. Instale la nueva bujía de encendido. Fije la bujía de encendido a la cabeza posterior con la tuerca hexagonal del encendido que quitó en el paso 3.
6. Conecte el cable del encendido.
7. Compruebe que haya chispa.

⚠ ADVERTENCIA: asegúrese que el calentador esté desconectado del suministro de propano. El calentador se podría encender y ocasionar quemaduras graves.

Conecte al cable de extensión y observe si aparece la chispa en la bujía de encendido.

8. Coloque el motor, el montaje del motor y el resguardo del ventilador dentro de la parte posterior de la cubierta del calentador (consulte *Motor* en la página 8, pasos 14 a 18).

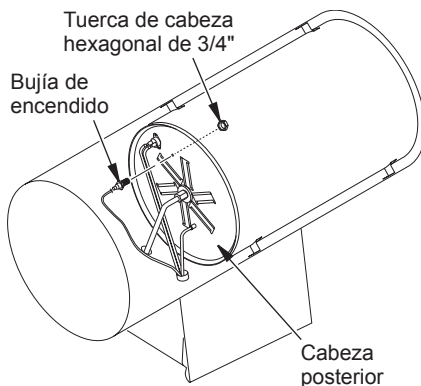


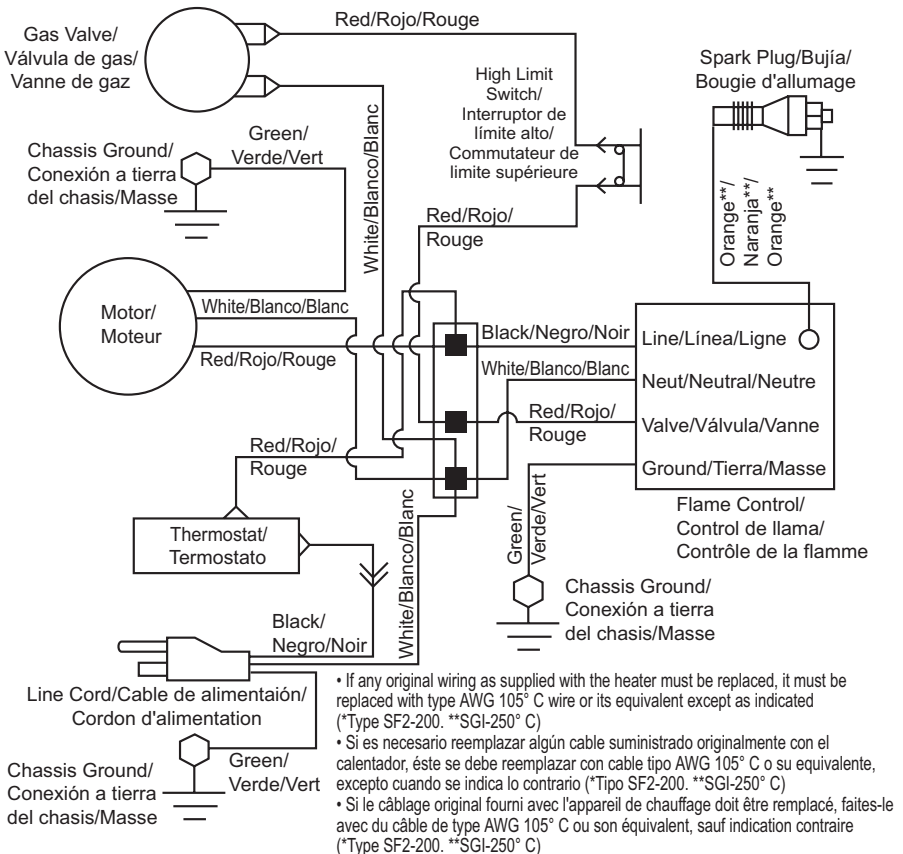
Figura 9 - Extracción de la tuerca de la bujía de encendido y de la bujía de encendido (el calentador puede ser diferente al mostrado en la ilustración)

ESPECIFICACIONES

- 36.6 - 49.8 kW (125,000 - 170,000 BTU/h)
- Sólo propano o gas LP
- Presión del suministro de gas al regulador
Máxima: presión de botella, Mínima: 34.5 kPa (5 psig)
- Presión del suministro de gas al Salida del regulador
6.97 kPa (28" C.A.)
- Entrada eléctrica - 115V, 60 Hz, 1Ø, 3a
- Encendido - Chispa directa, tipo interrumpido
- Control principal de la llama - Estado sólido
- Control de temperatura alta - 116° C (240° F)
- Rango de temperatura ambiente mínima. -17.8° C (0° F)
- Consumo de combustible - 2.6 - 3.6 kg/h (5.8 - 7.9 libras/h)
- Número de puerto de orificio para combustible - 18
- Tamaño del puerto de orificio para combustible - 0.80 mm
- Salida de aire caliente - 12.74 m cúbicos/min (450 pies cúbicos/min)

DIAGRAMA DE CABLEADO

CONNECTION DIAGRAM/DIAGRAMA DE CONEXIONES/SCHÉMA DE CONNEXION



ACCESORIOS

Adquiera accesorios y piezas con su distribuidor o centro de servicio más cercano. Si su distribuidor o centro de servicio le puede proveer un accesorio o pieza, póngase en contacto ya sea con su central de piezas más cercana (consulte la lista del folleto independiente sobre Centros de servicio autorizados) o llame a DESA Heating Products al teléfono 1-866-672-6040 para que lo orienten. También puede escribir a la dirección que se encuentra en la última página de este manual.

SERVICIO TÉCNICO

Es posible que tenga más preguntas acerca de este calentador. De ser así, póngase en contacto con el departamento de servicio técnico de DESA Heating Products al teléfono 1-866-672-6040. Al llamar, tenga a la mano los números de modelo y serie de su calentador.

También puede visitar el sitio web de servicio técnico de DESA Heating Products en www.desatech.com.

PIEZAS DE REPUESTO



ADVERTENCIA: use sólo piezas de repuesto originales. Este calentador debe usar piezas diseñadas específicamente. No las sustituya ni use piezas genéricas. El uso de piezas de repuesto inadecuadas puede ocasionar lesiones graves o fatales. Esto también protegerá la cobertura de su garantía para piezas reemplazadas bajo garantía.

PIEZAS CON GARANTÍA

Póngase en contacto con los distribuidores autorizados de este producto. Si ellos no pueden suministrar piezas de repuesto originales, comuníquese con la central de piezas más cercana o llame al Departamento de servicios técnicos de DESA Heating Products al teléfono 1-866-672-6040.

Cuando llame a DESA Heating Products, tenga listo:

- su nombre
- su dirección
- los números de modelo y de serie de su calentador
- la falla del calentador
- la fecha de compra

En la mayoría de los casos, le pediremos que devuelva la pieza a la fábrica.

PIEZAS SIN GARANTÍA

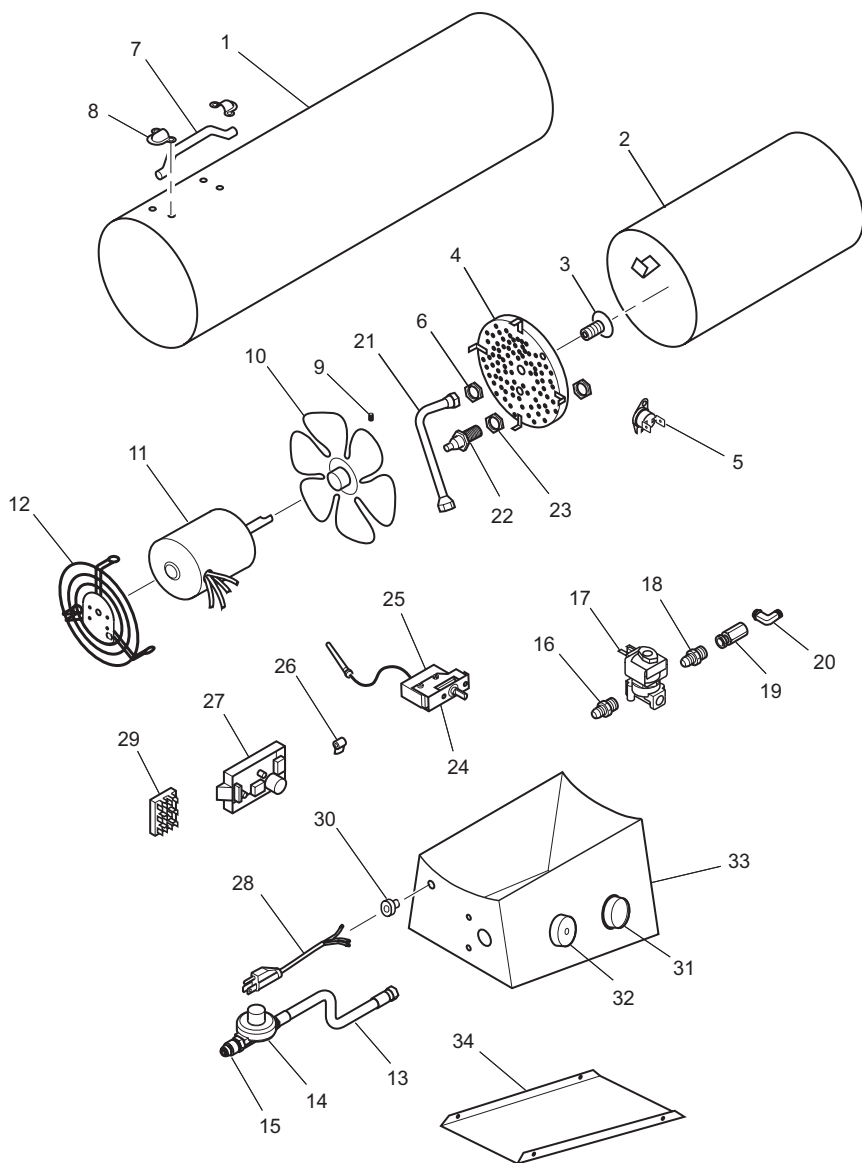
Póngase en contacto con los distribuidores autorizados de este producto. Si ellos no pueden suministrar piezas de repuesto originales, comuníquese con la Central de piezas más cercana o llame a DESA Heating Products para obtener información de referencias, al 1-866-672-6040.

Cuando llame a DESA Heating Products, tenga listo:

- número del modelo de su calentador
- el número de la pieza de reemplazo

CLASIFICACIÓN ILUSTRADA DE PIEZAS

MODELOS BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT,
170-F Y SPC170-F



LISTA DE PIEZAS

MODELOS BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT, 170-F Y SPC170-F

Esta lista contiene las piezas reemplazables utilizadas en el calentador. Al hacer un pedido de piezas, siga las instrucciones enumeradas en *Piezas de repuesto* en la página 11 de este manual.

NÚMERO

Nº	DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANT
1	113938-01	Cubierta exterior naranja	1
	113938-02	Cubierta exterior roja	1
	113938-03	Cubierta exterior, amarilla	1
	113938-04	Cubierta exterior, verde	1
	113938-05	Cubierta exterior, negro	1
2	**	Cilindro medio	1
3	113940-01	Ensamblaje de orificio	1
4	113937-01	Ensamblaje sujetador de llama	1
5	115324-01	Interruptor de límite alto	1
6	113888-01	Tuerca de orificio	1
7	097917-01	Manija	1
8	097918-01	Grapas de montaje de la manija	2
9	113948-01	Tornillo de fijación	1
10	113950-01	Ventilador	1
11	113941-01	Ensamblaje del motor	1
12	113942-01	Entrada/Reja de montaje del motor	1
13	113776-01	Ensamblaje de la manguera	1
14	113862-01	Regulador, 28 pulgadas c.a.	1
15	113791-01	Válvula de exceso de flujo de rosca invertida	1
16	113952-01	Conexión niple macho. 3/8 MPT x 3/8 SAE FLR	1
17	113951-01	Válvula solenoide, Goyen	1
18	113964-01	Niple de cierre	1
19	113966-01	Válvula de ajuste de velocidad de quemado	1
20	113965-01	Conexión de codo, 3/8 MPT x 1/2 SAE FLR	1
21	113943-01	Ensamblaje de tubo de combustible	1
22	113963-01	Bujía, Sensor de llama	1
23	113886-01	Tuerca de bujía	1
24	113947-01	Soporte de montaje del termostato	1
25	113944-01	Ensamblaje del termostato	1
26	113949-01	Abrazadera de bucle, 5/16	1
27	110287-01	Control de la llama	1
28	113864-01	Ensamblaje de cable de alimentación	1
29	113960-01	Tablero de terminal	1
30	113865-01	Buje de atenuación de deformaciones	1
31	113961-01	Perilla, termostato	1
32	113962-01	Perilla de ajuste de velocidad de quemado	1
33	113945-01	Caja de control	1
34	113946-01	Panel de acceso	1

PIEZAS DISPONIBLES - (NO SE MUESTRAN)

113883-01	Buje de presión 5/8	2
113802-07	Etiqueta adhesiva de datos del modelo	1
113933-04	Etiqueta adhesiva de instrucciones de funcionamiento, inglés/español	1
113984-03	Etiqueta adhesiva de advertencia, inglés/español	1
113984-04	Etiqueta adhesiva de instrucciones de funcionamiento/advertencia, francés	1
099504-08	Etiqueta adhesiva de advertencia del termostato	1
113907-01	Etiqueta adhesiva de advertencia eléctrica	1
113953-01	Etiqueta adhesiva esquemática de cableado	1
097650-01	Etiqueta adhesiva de marca, Master	1
113858-04	Etiqueta adhesiva de marca, All-Pro	1
113858-05	Etiqueta adhesiva de marca, Universal	1
109111-03	Etiqueta adhesiva de marca, Reddy	1
110789-01	Etiqueta adhesiva de marca, Remington	1
113914-01	Etiqueta colgante, inglés	1
113914-02	Etiqueta colgante, español	1
113914-03	Etiqueta colgante, francés	1

GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIÓN

GUARDE ESTA GARANTÍA

Modelo _____

N° de serie _____

Fecha de compra _____

GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS NUEVOS Y REACONDICIONADOS DE FÁBRICA

Productos nuevos: DESA Heating Products garantiza este calentador y cualquiera de sus partes contra cualquier defecto en los materiales y mano de obra por un (1) año a partir del día de la compra, siempre y cuando se haya operado y dado mantenimiento de acuerdo con la instrucciones del fabricante. Estas garantías se extienden solamente al comprador minorista original, cuando se proporciona un comprobante de compra.

Calentadores reacondicionados de fábrica: DESA Heating Products garantiza este calentador y cualquiera de sus partes contra cualquier defecto en los materiales y mano de obra por treinta (30) días a partir del día de la compra, siempre y cuando se haya operado y dado mantenimiento de acuerdo con la instrucciones del fabricante. Estas garantías se extienden solamente al comprador minorista original, cuando se proporciona un comprobante de compra.

Estas garantías sólo cubren el costo de las piezas y de la mano de obra requeridos para restaurar el producto a una condición de operación correcta. Los costos de transporte e incidentales asociados con reparaciones de garantía no son reembolsables bajo esta garantía.

El servicio de garantía está disponible sólo a través de distribuidores y centros de servicio autorizados.

Esta garantía no cubre defectos ocasionados por mal uso, abuso, negligencia, accidentes, falta de mantenimiento adecuado, desgaste normal, alteración, modificación, manipulación, combustibles contaminados, reparación usando piezas inadecuadas o reparación realizada por cualquiera que no sea un distribuidor o centro de servicio autorizado. El mantenimiento de rutina es responsabilidad del propietario.

ESTA GARANTÍA EXPRESA SE OTORGA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO GARANTÍAS DE APROVECHAMIENTO Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

DESA Heating Products no asume ninguna responsabilidad por daños indirectos, incidentales o perjuicios. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o perjuicios, o es posible que las exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y posiblemente tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Nos reservamos el derecho de modificar estas especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. La única garantía aplicable es nuestra garantía estándar por escrito. No otorgamos ninguna otra garantía, expresa o implícita.

SERVICIO DE GARANTÍA

Si su calentador requiere servicio, regréselo al centro de servicio autorizado más cercano. Se debe presentar una prueba de compra con el calentador. El calentador será inspeccionado. Un defecto puede ser ocasionado por materiales o mano de obra defectuosos. Si es así, DESA Heating Products reparará o reemplazará el calentador sin ningún cargo.

SERVICIO DE REPARACIÓN

Devuelva su calentador al centro de servicio autorizado más cercano. Las reparaciones no cubiertas por la garantía se cobrarán a los precios regulares. Cada centro de servicio tiene propietario y operación independientes. Nos reservamos el derecho de modificar estas especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Al escribir, siempre incluya el número de modelo y el número de serie. Para obtener información, escriba a:



2701 Industrial Drive

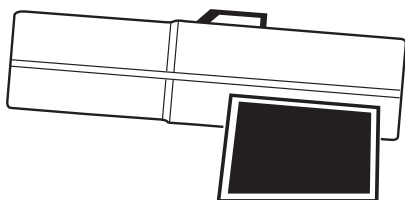
P.O. Box 90004

Bowling Green, KY 42102-9004, EE.UU.

Dirigido a: Customer Service Department



APPAREIL DE CHAUFFAGE À AIR FORCÉ DE CHANTIER AU GAZ PROPANE MANUEL D'UTILISATION



À CHALEUR VARIABLE 170 000 BTU/H AVEC THERMOSTAT INTÉGRÉ

IMPORTANT : lisez et comprenez ce manuel avant d'assembler, d'allumer ou de réparer l'appareil de chauffage. Une mauvaise utilisation de l'appareil de chauffage peut causer des blessures graves. Conservez ce manuel pour référence future.

⚠ AVERTISSEMENT DE RISQUE GÉNÉRAL :

Tout manquement aux précautions et aux instructions fournies avec cet appareil de chauffage peut causer la mort, des blessures corporelles graves ainsi que des pertes matérielles et des dommages causés par les risques associés au feu, à une explosion, aux brûlures, à l'asphyxie, à l'empoisonnement au monoxyde de carbone et par les chocs électriques.

Seuls les individus qui comprennent et suivent les instructions peuvent utiliser ou réparer cet appareil de chauffage.

Si vous avez besoin d'assistance ou de renseignements concernant l'appareil de chauffage tels que le mode d'emploi, les étiquettes, etc., communiquez avec le fabricant.

TABLE DES MATIÈRES

Information relative à la sécurité	2	Dépannage	7
Identification du produit	3	Procédures d'entretien	8
Déballage	3	Spécifications	10
Théorie de fonctionnement	4	Diagramme de câblage	10
Approvisionnement en propane	4	Accessoires	11
Installation	4	Service technique	11
Ventilation	5	Pièces de rechange	11
Fonctionnement	5	Vue détaillée et liste des pièces	12
Entreposage	6	Service de garantie et de réparation	Dos
Entretien	6		

Conservez ce manuel pour consultation future.
Pour plus de détails, visitez le site www.desatech.com

INFORMATION RELATIVE À LA SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT :** cet appareil contient ou produit des produits chimiques déterminés par l'État de Californie comme cancérigènes et pouvant causer des malformations congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction.

 **AVERTISSEMENT :** danger d'incendie, de brûlure, d'inhalation et d'explosion. Gardez les produits combustibles solides comme les matériaux de construction, le papier et les cartons, à une distance sûre de l'appareil de chauffage tel que recommandé dans les instructions. N'utilisez jamais l'appareil de chauffage dans des espaces susceptibles de contenir des combustibles volatils ou atmosphériques ou des produits tels que de l'essence, des diluants, du solvant à peinture, des particules de poussières ou des produits chimiques inconnus.

 **AVERTISSEMENT :** cet appareil n'est pas conçu pour usage domestique ou les véhicules de camping.

Cet appareil de chauffage est conçu comme appareil de chauffage de chantier en conformité avec les normes ANSI Z83.7/CGA2.14. D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits de chauffage pour des utilisations particulières. Les autorités locales peuvent vous conseiller à propos de ces normes. La fonction principale des appareils de chauffage de chantier est la production temporaire de chaleur pour des édifices en construction ou en cours de modification ou de réparation. Utilisés correctement, ces appareils de chauffage représentent une source de chaleur économique et sûre. Les produits de combustion sont évacués dans l'espace qui est chauffé.

Nous ne pouvons pas prévoir toutes les utilisations possibles de nos appareils de chauffage. **Vérifiez auprès de votre responsable local de la sécurité-incendie si vous avez des questions relatives à l'utilisation de l'appareil de chauffage.**

D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits de chauffage pour des utilisations particulières. Les autorités locales peuvent vous conseiller à propos de ces normes.

Empoisonnement au monoxyde de carbone : certaines personnes sont plus sensibles au monoxyde de carbone que d'autres. Les premiers symptômes d'un empoisonnement au monoxyde de carbone ressemblent à la grippe avec des maux de tête, du vertige ou de la nausée. Si vous avez ces symptômes, il se pourrait que l'appareil de chauffage ne fonctionne pas bien. **Respirez tout de suite de l'air frais !** Vérifiez que la ventilation est suffisante et faites réparer l'appareil de chauffage.

Gaz propane : le gaz propane est inodore. Un produit odorant est ajouté au gaz propane. Cette odeur vous permet de détecter une fuite de propane. Cependant, cette odeur ajoutée au propane peut se dissiper. Du gaz propane peut être présent même s'il n'y a pas d'odeur.

Lisez et comprenez tous les avertissements. Conservez ce manuel pour consultation future. Il vous permettra de faire fonctionner cet appareil de chauffage correctement et en toute sécurité.

1. L'utilisation de ce produit a été approuvée pour le Commonwealth du Massachusetts.
2. Installez et utilisez l'appareil de chauffage avec précaution. Suivez toutes les lois et les codes locaux. En l'absence de codes ou de règlements locaux, consultez la publication *Norme pour l'emménagement et la manipulation du gaz de pétrole liquéfié, ANSI/NFPA 58* et le *Code d'installation du gaz naturel, CAN/CGA B149.2*. Ces documents décrivent les précautions à prendre pour l'entreposage et la manutention du gaz propane.
3. N'utilisez que la tension et la fréquence électrique indiquées sur la plaque signalétique. Les connexions électriques et la prise de terre de l'appareil de chauffage doivent respecter le *Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 58* ou le *Code canadien de l'électricité, partie 1*.
4. Instructions de mise électrique à la terre : cet appareil est muni d'une fiche de terre à trois broches pour vous protéger des décharges électriques; elle devrait être branchée directement dans une rallonge ou prise à trois fiches avec mise à la terre.
5. N'utilisez que le tuyau et le détendeur réglé en usine qui ont été fournis avec l'appareil de chauffage.
6. N'utilisez que du gaz propane composé pour le retrait de vapeur.
7. Assurez une ventilation suffisante. Pour utiliser l'appareil de chauffage, il doit y avoir une ouverture sur l'extérieur d'au moins 0,28 m² (3 pi²) pour chaque 105 500 kJ (100 000 BTU/h) de puissance.

INFORMATION RELATIVE À LA SÉCURITÉ *Suite*

8. Usage à l'intérieur seulement. N'utilisez pas l'appareil de chauffage à l'extérieur.
9. N'utilisez pas l'appareil de chauffage dans un édifice habité ou dans des endroits où l'on vit et dort.
10. N'utilisez pas l'appareil de chauffage dans un sous-sol ou sous le niveau du sol. Le gaz propane est plus lourd que l'air. Si une fuite se manifeste, le gaz propane s'écoulera au niveau le plus bas possible.
11. Ne placez pas de matériaux combustibles, d'essence, de solvant à peinture ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de l'appareil. La poussière est combustible. N'utilisez pas l'appareil de chauffage là où il y a beaucoup de poussière.
12. Distances minimales entre l'appareil de chauffage et les matériaux combustibles : Sortie : 2,4 m (8 pi), côtés : 0,6 m (2 pi), dessus : 1,8 m (6 pi), arrière : 6 m (2 pi)
13. L'appareil de chauffage doit être au moins à 1,8 m (6 pieds) des réservoirs de propane. Ne dirigez pas l'appareil de chauffage vers des réservoirs de propane qui se trouvent à moins de 6,1 m (20 pi).
14. Conservez les réservoirs de propane à moins de 38° C (100° F).
15. Vérifiez l'appareil de chauffage avant chaque utilisation. N'utilisez pas d'appareil de chauffage endommagé.
16. Avant chaque utilisation de l'appareil de chauffage, vérifiez que le tuyau n'est pas endommagé. S'il est très usé ou fendu, remplacez le tuyau par le type de tuyau spécifié par le fabricant avant d'utiliser l'appareil de chauffage.
17. Placez l'appareil de chauffage sur une surface stable et de niveau si l'appareil est chaud ou en fonctionnement.
18. Ne bloquez jamais l'entrée d'air (à l'arrière) ou la sortie d'air (à l'avant) de l'appareil de chauffage.
19. Éloignez l'appareil de chauffage des courants d'air, du vent, des éclaboussures, de la pluie ou de l'eau ruisselante.
20. Ne laissez pas les enfants et les animaux s'approcher de l'appareil de chauffage.
21. Cet appareil de chauffage est équipé d'un thermostat. Il peut donc s'allumer à tout moment.
22. Ne déplacez, ne manipulez et ne révisiez jamais un appareil de chauffage brûlant ou en opération. Vous risqueriez de vous brûler gravement. Attendez 15 minutes après avoir éteint l'appareil de chauffage.
23. Pour ne pas vous blesser, portez des gants lorsque vous manipulez l'appareil de chauffage.

24. Ne raccordez jamais de tuyauterie de ventilation à l'appareil de chauffage.
25. Ne modifiez pas l'appareil de chauffage. Maintenez l'appareil de chauffage dans son état initial.
26. N'utilisez pas l'appareil de chauffage s'il a été modifié.
27. Lorsque l'appareil de chauffage n'est pas utilisé, fermez le robinet d'approvisionnement en propane et débranchez l'appareil.
28. Utilisez seulement des pièces de rechange d'origine. Cet appareil de chauffage utilise des pièces conçues spécifiquement pour lui. N'utilisez pas de substituts ou de pièces génériques. L'utilisation de pièces de rechange inadéquates peut causer des blessures graves ou fatales.

IDENTIFICATION DU PRODUIT

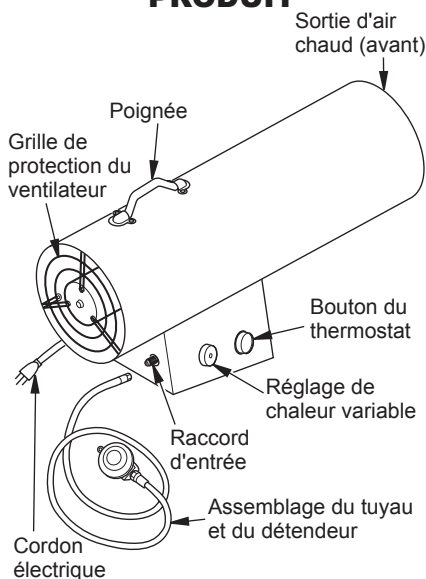


Figure 1 - Modèle à 170 000 BTU/H

DÉBALLAGE

1. Enlevez tout matériau d'emballage appliqué sur l'appareil de chauffage pour son expédition. Conservez les bouchons en plastique (sur le raccord d'entrée et l'assemblage du tuyau et du détendeur) pour l'entreposage.
2. Retirez toutes les pièces de l'emballage.
3. Inspectez toutes les pièces pour voir si elles ont été endommagées pendant le transport. Si l'appareil de chauffage est endommagé, informez-en au plus vite le revendeur où vous l'avez acheté.

THÉORIE DE FONCTIONNEMENT

Système d'approvisionnement en carburant : l'assemblage de tuyau et de détendeur est relié à la source d'approvisionnement en gaz propane. Le gaz propane passe par l'électrovanne et sort par la buse d'aération.

Système d'admission d'air : le moteur fait tourner le ventilateur. Le ventilateur pousse l'air à l'intérieur et

autour de la chambre de combustion. L'air est chauffé et fournit un courant d'air propre et chaud.

Système d'allumage : l'allumeur à étincelle directe (AED) met sous tension la bougie/allumeur à étincelle. La bougie/allumeur à étincelle enflamme le mélange air/carburant.

Système de contrôle de sécurité : ce système provoque l'arrêt de l'appareil de chauffage en cas d'extinction de la flamme.

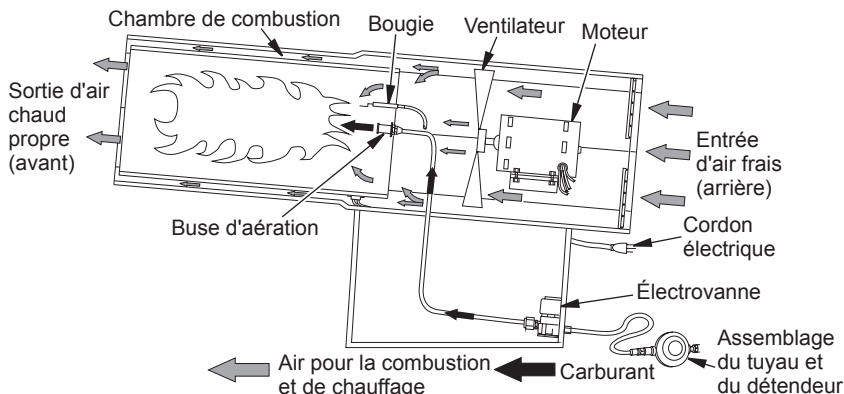


Figure 2 - Vue opérationnelle en coupe transversale (l'appareil de chauffage peut être différent de celui illustré)

APPROVISIONNEMENT EN PROPANE

Le gaz propane et les réservoirs de propane doivent être fournis par l'utilisateur.

N'utilisez cet appareil de chauffage qu'avec un système d'approvisionnement à élimination de vapeurs de propane. Consultez le Chapitre 5 de la *Norme pour l'emménagement et la manipulation du gaz de pétrole liquéfié, ANSI/NFPA 58*. Votre bibliothèque ou votre service d'incendie a cette publication.

La quantité de gaz propane utilisable dans les réservoirs varie. Deux facteurs influencent cette quantité :

1. La quantité de gaz propane contenue dans les réservoirs
2. La température des réservoirs

Le tableau ci-dessous indique le nombre de réservoirs de 45 kg (100 lb) à utiliser pour faire fonctionner cet appareil de chauffage.

N'utilisez pas cet appareil avec un réservoir de moins de 45 kg (100 lb).

Température ambiante	Nombre de réservoirs
supérieure à -7° C (20° F)	2
entre -7° C (20° F) et -23° C (-10° F)	3
inférieure à -23° C (-10° F) (utilisez un réservoir plus grand)	

Moins de gaz se vaporise à basse température. Vous aurez peut-être besoin d'au moins deux réservoirs de 45 kg (100 lb) ou d'un réservoir plus grand s'il fait plus froid. Votre fournisseur de gaz propane local

vous aidera à choisir le système d'approvisionnement qui vous convient. La température ambiante minimale nominale de ces appareils de chauffage est -29 °C (-20 °F).

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT : lisez et comprenez les avertissements de la section *Information relative à la sécurité*, page 2. Ils sont requis pour faire fonctionner cet appareil de chauffage sans danger. Respecter tous les codes locaux lors de l'utilisation de cet appareil de chauffage.

⚠ AVERTISSEMENT : testez toutes les conduites de gaz et les connexions pour détecter les fuites après l'installation ou la révision. N'utilisez jamais de flamme nue pour rechercher une fuite. Appliquez une solution de savon liquide et d'eau sur tous les joints. La présence de bulles indique une fuite. Réparez toutes les fuites immédiatement.

INSTALLATION

Suite

1. Vous devez fournir le système d'approvisionnement en propane (voir *Approvisionnement en propane*, page 4).
2. Branchez le raccord PP de l'assemblage du tuyau et du détendeur sur le ou les réservoirs de propane. Tournez le raccord PP dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le filetage du réservoir. Resserrez fermement avec une clef. Serrez le détendeur en dirigeant la prise d'air vers le bas.

3. Connectez le tuyau au raccord d'entrée. Resserrez fermement avec une clef.

IMPORTANT : un tuyau ou une canalisation supplémentaire peut être employé au besoin. Installez tout tuyau ou toute canalisation supplémentaire entre l'assemblage de tuyau et de détendeur et le réservoir de propane. Vous devez employer le détendeur fourni avec l'appareil de chauffage.

4. Ouvrez lentement le robinet d'approvisionnement en propane du ou des réservoirs de propane. *Remarque* : si on ne l'ouvre pas lentement, le robinet de débit du réservoir de propane peut couper le gaz. Si cela se produit, fermez le robinet et rouvrez-le lentement.
5. Vérifiez les fuites à chaque branchement.

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez jamais de flamme nue pour rechercher une fuite. Appliquez une solution de savon liquide et d'eau sur tous les joints. La présence de bulles indique une fuite. Réparez toutes les fuites immédiatement.

6. Fermez le robinet d'approvisionnement en propane.

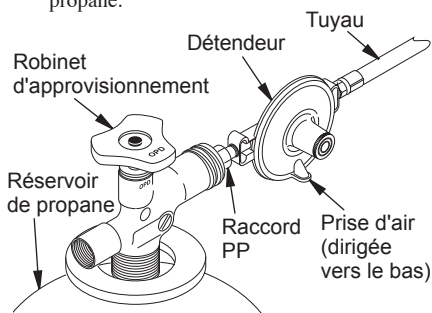


Figure 3 - Détendeur avec prise d'air dirigée vers le bas

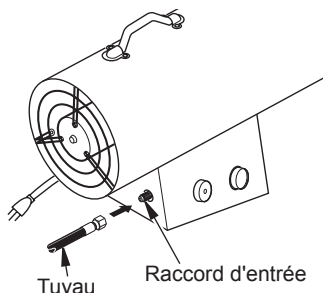


Figure 4 - Tuyau et raccord d'entrée (l'appareil de chauffage peut être différent de celui illustré)

VENTILATION

⚠ AVERTISSEMENT : respectez les exigences minimales en matière d'apport en air frais de l'extérieur. Si aucune ventilation d'air frais de l'extérieur n'est fournie, un empoisonnement au monoxyde de carbone peut se produire. Il doit y avoir une entrée d'air frais de l'extérieur adéquate pour utiliser l'appareil de chauffage.

Il doit y avoir une ouverture sur l'extérieur d'au moins 0,28 m² (3 pi²) pour chaque 105 500 kJ (100 000 BTU/h) de puissance. Fournissez davantage d'air frais si plus d'un appareil de chauffage est utilisé.

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : lisez et comprenez les avertissements de la section *Information relative à la sécurité*, page 2. Ils sont requis pour faire fonctionner cet appareil de chauffage sans danger. Respecter tous les codes locaux lors de l'utilisation de cet appareil de chauffage.

POUR ALLUMER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE

1. Suivez toutes les consignes d'installation, de ventilation et de sécurité.
2. Placez l'appareil de chauffage sur une surface stable et de niveau. Assurez-vous qu'il n'y a pas de courants d'air forts à l'avant ou à l'arrière de l'appareil de chauffage.
3. Branchez le cordon électrique de l'appareil de chauffage dans une rallonge à trois broches mise à la terre. La rallonge doit être au moins de 1,83 m (6 pi). Elle doit porter l'homologation UL.

FONCTIONNEMENT

Suite

Exigences des dimensions de la rallonge électrique
Jusqu'à 15 m (50 pi), utilisez une rallonge de calibre 18 AWG.

Entre 15 et 30,5 m (51 et 100 pi), utilisez une rallonge de calibre 16 AWG.

Entre 30,78 et 61 m (101 et 200 pi), utilisez une rallonge de calibre 14 AWG.

4. Branchez la rallonge électrique dans une prise trifilaire avec mise à la terre de 120 volts et 60 hertz.

5. Ouvrez lentement le robinet d'approvisionnement en propane du ou des réservoirs de propane.

Remarque : si on ne l'ouvre pas lentement, le robinet de débit du réservoir de propane peut couper le gaz. Si cela se produit, fermez le robinet et rouvrez-le lentement.

6. Tournez complètement le bouton de réglage du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le mettre sur « plus froid ». Tournez lentement le bouton de réglage du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le moteur électrique et le ventilateur se mettent en marche. L'appareil de chauffage s'allumera dans 3 secondes environ. Réglez le bouton de réglage du thermostat sur une température plus ou moins chaude à votre gré. Pour contrôler la chaleur, ajustez le robinet de gaz à la température désirée.

Remarque : si l'appareil de chauffage ne s'allume pas dans les 3 secondes qui suivent, le contrôle de l'allumage essaiera une fois d'allumer automatiquement l'appareil de chauffage. Si l'appareil de chauffage ne s'allume pas lors de cette tentative, le contrôle de sécurité se « verrouillera » et il n'y aura pas d'autre essai d'allumage automatique. Cela peut se produire s'il y a de l'air dans la conduite de carburant. Si l'appareil de chauffage ne s'allume pas lors de cette tentative, tournez le bouton du thermostat pour le mettre sur « plus froid » et attendez que le moteur s'arrête. Attendez dix secondes que le contrôle de sécurité se réinitialise, puis tournez le bouton de réglage pour le mettre sur « plus chaud » et réessayez d'allumer l'appareil de chauffage.

7. **Fonctionnement avec thermostat uniquement** : quand le thermostat fonctionne normalement, l'appareil de chauffage s'arrête quand la température de l'air atteint la température à laquelle le thermostat est réglé. Quand la température de l'air descend suffisamment sous la température de réglage du thermostat, le moteur électrique et le ventilateur se mettent en marche. Au bout de 15 à 60 secondes, le brûleur de l'appareil de chauffage devrait s'allumer automatiquement et fournir la chaleur nécessaire pour maintenir la température.

POUR ARRÊTER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE

1. Fermez complètement le robinet d'approvisionnement en propane des réservoirs de propane.
2. Attendez quelques secondes. L'appareil de

chauffage brûlera le gaz qui reste dans les tuyaux d'approvisionnement.

3. Tournez complètement le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le mettre sur « plus froid ».
4. Débranchez l'appareil de chauffage.

ENTREPOSAGE



ATTENTION : débranchez l'appareil de chauffage des réservoirs de propane.

1. Entreposez les réservoirs de propane avec les précautions de sécurité nécessaires. Consultez le chapitre 5 des *Normes pour l'emménagement et la manipulation des gaz, de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58* et/ou *CAN/CGA B149.2*. Respectez tous les codes locaux.
2. Revissez les bouchons en plastique sur les filetages des raccords d'entrée en laiton et de l'assemblage du tuyau et du détendeur.
3. Entreposez l'appareil de chauffage dans un endroit sec, propre et sans danger. N'entreposez pas l'assemblage du tuyau et du détendeur à l'intérieur de la chambre de combustion de l'appareil de chauffage.
4. Avant d'utiliser un appareil de chauffage qui a été entreposé, vérifiez toujours l'intérieur de l'appareil. Les insectes et les petits animaux placent parfois des corps étrangers dans l'appareil de chauffage. Enlevez les produits combustibles et les corps étrangers qui se trouvent dans l'appareil de chauffage.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : ne réparez jamais l'appareil de chauffage lorsqu'il est branché, connecté à la source d'approvisionnement en gaz, en marche ou brûlant. Des brûlures et des chocs électriques graves peuvent se produire.

1. Maintenez l'appareil de chauffage propre. Nettoyez l'appareil de chauffage chaque année ou selon les besoins pour enlever la poussière et les débris. Si l'appareil de chauffage est sale ou poussiéreux, nettoyez-le avec un chiffon humide.
2. Inspectez l'appareil de chauffage avant chaque utilisation. Vérifiez que les branchements ne fuient pas. Appliquez une solution de savon liquide et d'eau aux raccords. La présence de bulles indique une fuite. Réparez toutes les fuites immédiatement.
3. Inspectez l'assemblage du tuyau et du détendeur avant chaque utilisation. Si le tuyau est très usé ou fendu, remplacez-le.
4. Faites inspecter l'appareil de chauffage une fois l'an par une entreprise de service qualifiée.
5. Enlevez les produits combustibles et les corps étrangers qui se trouvent dans l'appareil de chauffage.

DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT : ne réparez jamais l'appareil de chauffage lorsqu'il est branché, connecté à la source d'approvisionnement en gaz, en marche ou brûlant. Des brûlures et des chocs électriques graves peuvent se produire.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le ventilateur ne tourne pas quand l'appareil de chauffage est branché	1. Aucun courant ne se rend à l'appareil de chauffage 2. Le ventilateur frappe l'intérieur de l'habillage de l'appareil de chauffage 3. Les pales du ventilateur sont tordues 4. Moteur défectueux	1. Vérifiez la tension de la prise de courant. Si la tension est correcte, inspectez l'état du cordon électrique 2. Réglez le support du moteur ou du ventilateur pour empêcher ce dernier de frapper l'intérieur de l'habillage de l'appareil de chauffage. Pliez le support du ventilateur au besoin 3. Remplacez le ventilateur. Voir <i>Ventilateur</i>, page 8 4. Remplacez le moteur. Voir <i>Moteur</i>, page 8
L'appareil de chauffage ne s'allume pas	1. L'utilisateur n'a pas suivi correctement les instructions d'installation ou de fonctionnement 2. La bougie n'émet pas d'étincelle. Pour effectuer un test d'étincelle, suivez l'étape 8 de la rubrique <i>Bougie</i> à la page 8. Si vous percevez une étincelle sur la bougie, faites réparer l'appareil de chauffage par un technicien qualifié. Si vous ne percevez aucune étincelle : A) Le fil de la bougie est desserré ou débranché B) La bougie est défectueuse C) Le transformateur d'étincelle est défectueux	1. Répétez les instructions d'installation et de fonctionnement. Voir <i>Installation</i>, page 4 et <i>Fonctionnement</i>, page 5 2. A) Vérifiez le fil de la bougie. Resserrez ou reconnectez le fil de la bougie s'il est mal fixé. Voir figure 8, page 9 pour l'emplacement du fil de la bougie. B) Remplacez la bougie. Voir <i>Bougie</i>, page 9 C) Remplacez le transformateur d'étincelle. Voir <i>Transformateur d'étincelle</i>, page 9
L'appareil de chauffage s'éteint lorsqu'il fonctionne	1. L'approvisionnement en propane peut ne pas être adéquat 2. La température de l'air ambiant est trop élevée, ce qui provoque la fermeture de l'appareil de chauffage par le limiteur de température 3. Circulation d'air limitée 4. Ventilateur endommagé 5. Poussière ou débris excessifs dans l'environnement immédiat	1. A) Remplissez le réservoir B) Fournissez des réservoirs supplémentaires ou de plus grande capacité. Voir <i>Approvisionnement en propane</i>, page 4 2. Cela peut se produire si la température de l'appareil de chauffage dépasse 29° C (85° F). Faites fonctionner l'appareil de chauffage à plus basse température 3. Inspectez l'entrée et la sortie d'air de l'appareil de chauffage. Retirez toute obstruction 4. Remplacez le ventilateur. Voir <i>Ventilateur</i>, page 8 5. Nettoyez l'appareil de chauffage. Voir <i>Entretien</i>, page 6



AVERTISSEMENT : n'utilisez cet appareil que dans un endroit exempt de poussière.

PROCÉDURES D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : ne réparez jamais l'appareil de chauffage lorsqu'il est branché, connecté à la source d'alimentation en gaz, en marche ou brûlant. Des brûlures et des chocs électriques graves peuvent se produire.

MOTEUR

1. Déposez l'appareil de chauffage sur le côté et retirez le panneau d'accès.
2. Vous avez accès à la vis de mise à la terre en passant par le dessous de la base de l'appareil de chauffage. Retirez la vis de mise à la terre. Débranchez le fil vert du moteur et le fil vert d'alimentation électrique situé sous l'habillage (voir figure 5).
3. Retirez les deux fils noirs reliant le moteur au bornier.
4. Faites passer délicatement les fils du moteur à travers l'orifice du fond de l'habillage.
5. Retirez les vis qui retiennent le support du moteur à l'habillage. Employez un tourne-écrou (voir figure 5).
6. Retirez délicatement le moteur et le ventilateur de l'habillage. **IMPORTANT** : prenez garde de ne pas endommager le ventilateur. Ne déposez pas le moteur et le ventilateur de façon à faire reposer leur poids sur ce dernier. Cela pourrait endommager le pas des pales du ventilateur.
7. Utilisez une clef hexagonale pour desserrer la vis d'arrêt qui retient le ventilateur à l'arbre moteur.
8. Retirez le ventilateur. Prenez garde de ne pas endommager le pas des pales du ventilateur.
9. Employez un tourne-écrou pour retirer les deux écrous qui retiennent le moteur à son support.
10. Jetez l'ancien moteur.
11. Fixez le moteur à son support en employant les deux écrous. Resserrez les écrous fermement.
12. Remplacez le ventilateur sur l'arbre moteur. Assurez-vous que la vis d'arrêt est vis-à-vis la surface plate de l'arbre du moteur.
13. Resserrez la vis d'arrêt fermement (de 40 à 50 po-lb [de 46,08 à 57,60 kg-cm]).
14. Faites passer délicatement les fils du moteur à travers l'orifice de l'habillage. Installez le moteur, le support à moteur et la grille de protection du ventilateur à l'arrière de l'habillage de l'appareil de chauffage, tel qu'illustré à la figure 5.
15. Insérez les vis à travers l'habillage de l'appareil de chauffage et dans le support du moteur. Resserrez les vis fermement.
16. Tournez l'appareil de chauffage sur le côté pour accéder à l'ouverture du fond de sa base. Branchez les fils verts du moteur, du transformateur

et du cordon électrique à l'habillage de l'appareil de chauffage en employant un écrou de mise à la terre.

17. Fixez les deux fils noirs du moteur au bornier (voir *Diagramme de câblage*, page 10, pour les emplacements exacts).
18. Remettez le panneau d'accès en place.

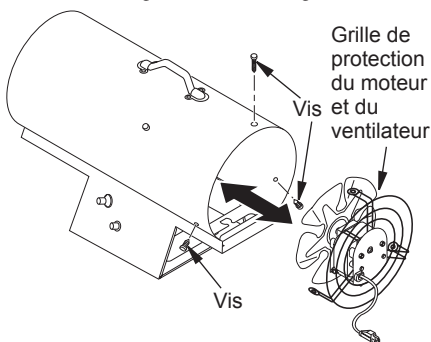


Figure 5 - Retrait du moteur et de la grille de protection du ventilateur de l'appareil de chauffage (l'appareil de chauffage peut être différent de celui illustré)

VENTILATEUR

1. Retirez le moteur, le support à moteur et le ventilateur (voir *Moteur*, étapes 1 à 8).
2. Nettoyez le ventilateur à l'aide d'un linge doux humecté avec du kérosène ou du solvant.
3. Séchez le ventilateur complètement.
4. Remplacez le ventilateur sur l'arbre moteur. Assurez-vous que la vis d'arrêt touche l'arrière de la surface plane de l'arbre du moteur (voir figure 6).
5. Placez la vis d'arrêt sur le côté plat de l'arbre. Serrez la vis d'arrêt fermement (de 40 à 50 po-lb [de 46,08 à 57,60 kg-cm]).
6. Installez le moteur, le support à moteur et la grille du ventilateur à l'arrière de l'habillage de l'appareil de chauffage (voir *Moteur*, étapes 14 à 18).

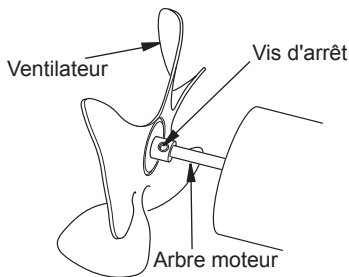


Figure 6 - Emplacement du ventilateur, de l'arbre moteur et de la vis d'arrêt

PROCÉDURES D'ENTRETIEN

Suite

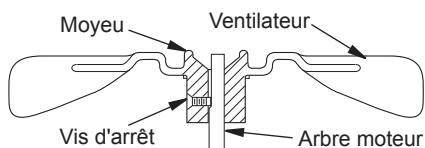


Figure 7 - Coupe transversale du ventilateur

TRANSFORMATEUR D'ÉTINCELLE

1. Retirez le panneau d'accès.
2. Repérez et débranchez les fils blanc, noir et orange du transformateur d'étincelle.
3. Retirez la vis retenant le transformateur d'étincelle à la base. Retirez l'écrou à métal de l'ancien transformateur et installez-le sur le nouveau. Jetez le transformateur d'étincelle.
4. Installez le nouveau transformateur d'étincelle. Disposez le nouveau transformateur d'étincelle de la même façon que l'ancien.
5. Branchez les fils blanc, noir et orange au nouveau transformateur d'étincelle. Branchez les fils aux bornes appropriées tel qu'illustré au *Diagramme de câblage*, page 10.
6. Remettez le panneau d'accès en place.

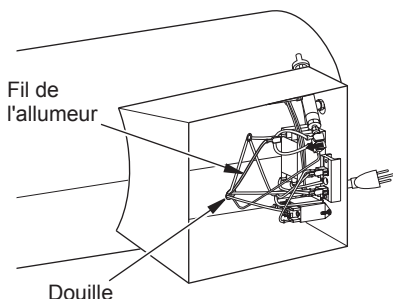


Figure 8 - Retrait du fil de l'allumeur du transformateur d'étincelle (l'appareil de chauffage peut être différent de celui illustré)

BOUGIE

1. Retirez le moteur, le support à moteur et la grille de protection du ventilateur (voir *Moteur*, page 8, étapes 1 à 6).
2. Retirez le fil orange de l'allumeur de la bougie.
3. Desserrez l'écrou hexagonal de 3/4 po de l'avant de l'appareil de chauffage qui retient la bougie en place (voir figure 9).
4. Retirez la bougie de la borne arrière.
5. Installez la nouvelle bougie. Fixez la bougie à la borne arrière au moyen de l'écrou hexagonal d'allumage qui avait été retiré à l'étape 3.
6. Fixez le fil d'allumage.
7. Effectuez un test de détection d'étincelles.

⚠ AVERTISSEMENT : assurez-vous que l'appareil de chauffage est débranché de la source d'approvisionnement en propane. L'appareil de chauffage pourrait s'allumer et causer des brûlures graves.

Branchez la rallonge et vérifiez si des étincelles s'échappent de la bougie.

8. Installez le moteur, le support à moteur et la grille du ventilateur à l'arrière de l'habillage de l'appareil de chauffage (voir *Moteur*, page 8, étapes 14 à 18).

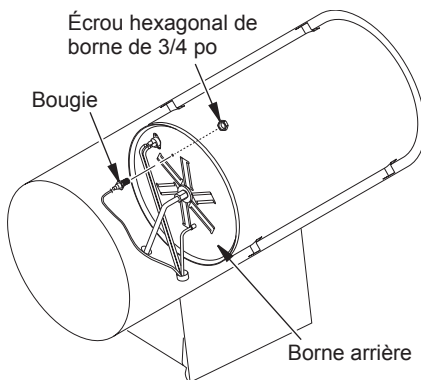


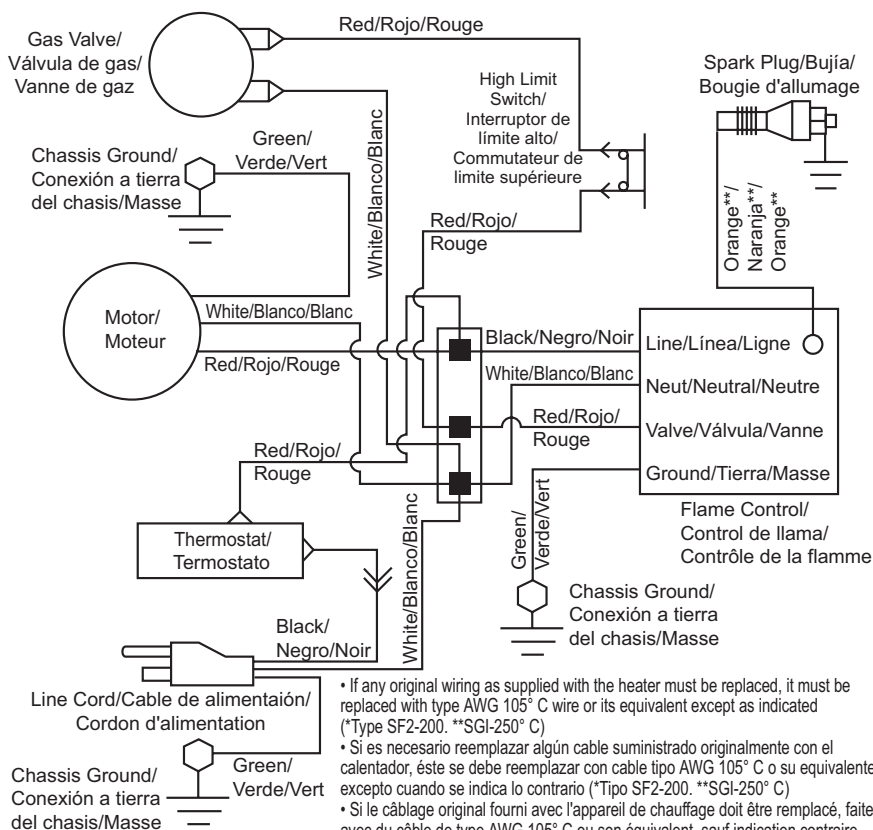
Figure 9 - Retrait de l'écrou de la bougie et de la bougie (l'appareil de chauffage peut être différent de celui illustré)

SPÉCIFICATIONS

- 36,6 à 49,8 kW (125 000 à 170 000 BTU/h)
- Propane ou GPL uniquement
- Pression du gaz à l'entrée du détendeur maximale - Pression du réservoir, minimale - 34,5 kPa (5 lb/po²)
- Pression du gaz à l'entrée à la sortie du détendeur 6,97 kPa (28 po C.E.)
- Alimentation électrique - 115V, 60 Hz, 1Ø, 3 A
- Allumage - Étincelle directe, de type interrompu
- Contrôle principal de flamme - À semi-conducteurs
- Contrôle de température maximale - 116° C (240° F)
- Température ambiante minimale Référence - 0° F (-17,8° C)
- Consommation de carburant - de 2,6 à 3,6 kg/h (5,8 à 7,9 lb/h)
- N° de port de l'éjecteur de carburant - 18
- Taille du port de l'éjecteur de carburant - 0,8 mm
- Sortie d'air chaud - 12,74 m³/min (450 pi³/min)

DIAGRAMME DE CÂBLAGE

CONNECTION DIAGRAM/DIAGRAMA DE CONEXIONES/SCHÉMA DE CONNEXION



ACCESSOIRES

Achetez les accessoires et pièces du revendeur ou du centre de service le plus près de chez vous. Si le revendeur ou le centre de service ne peut pas vous fournir un accessoire ou une pièce de rechange, communiquez avec votre dépôt de pièces le plus proche (indiqué dans le livret des centres de service autorisés) ou appelez DESA Heating Products au 1-866-672-6040 pour plus de renseignements. Vous pouvez aussi nous écrire à l'adresse inscrite à l'arrière de ce manuel.

SERVICE TECHNIQUE

Vous avez peut-être d'autres questions sur cet appareil de chauffage. Si tel est le cas, contactez le service technique de DESA Heating Products au 1-866-672-6040. Lorsque vous appelez, ayez sous la main les numéros de modèle et de série de votre appareil de chauffage.

Vous pouvez aussi visiter le site Web du service technique de DESA Heating Products à **www.desatech.com**.

PIÈCES DE RECHANGE

⚠ AVERTISSEMENT : n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Cet appareil de chauffage utilise des pièces conçues spécifiquement pour lui. Ne pas utiliser de substituts ou de pièces génériques. L'utilisation de pièces de rechange inadéquates peut causer des blessures graves ou fatales. Cela protégera également la garantie des pièces remplacées sous garantie.

PIÈCES SOUS GARANTIE

Prenez contact avec les revendeurs autorisés de ce produit. S'ils ne peuvent pas vous fournir de pièces de rechange DESA d'origine, prenez contact avec le dépôt de pièces le plus proche ou appelez le service technique de DESA Heating Products au 1-866-672-6040.

Lorsque vous appelez DESA Heating Products, ayez sous la main :

- votre nom
- votre adresse
- le modèle et le numéro de série de votre appareil de chauffage
- une description de la panne de l'appareil de chauffage
- la date de l'achat

En général, nous vous demanderons de retourner la pièce à l'usine.

PIÈCES QUI NE SONT PAS SOUS GARANTIE

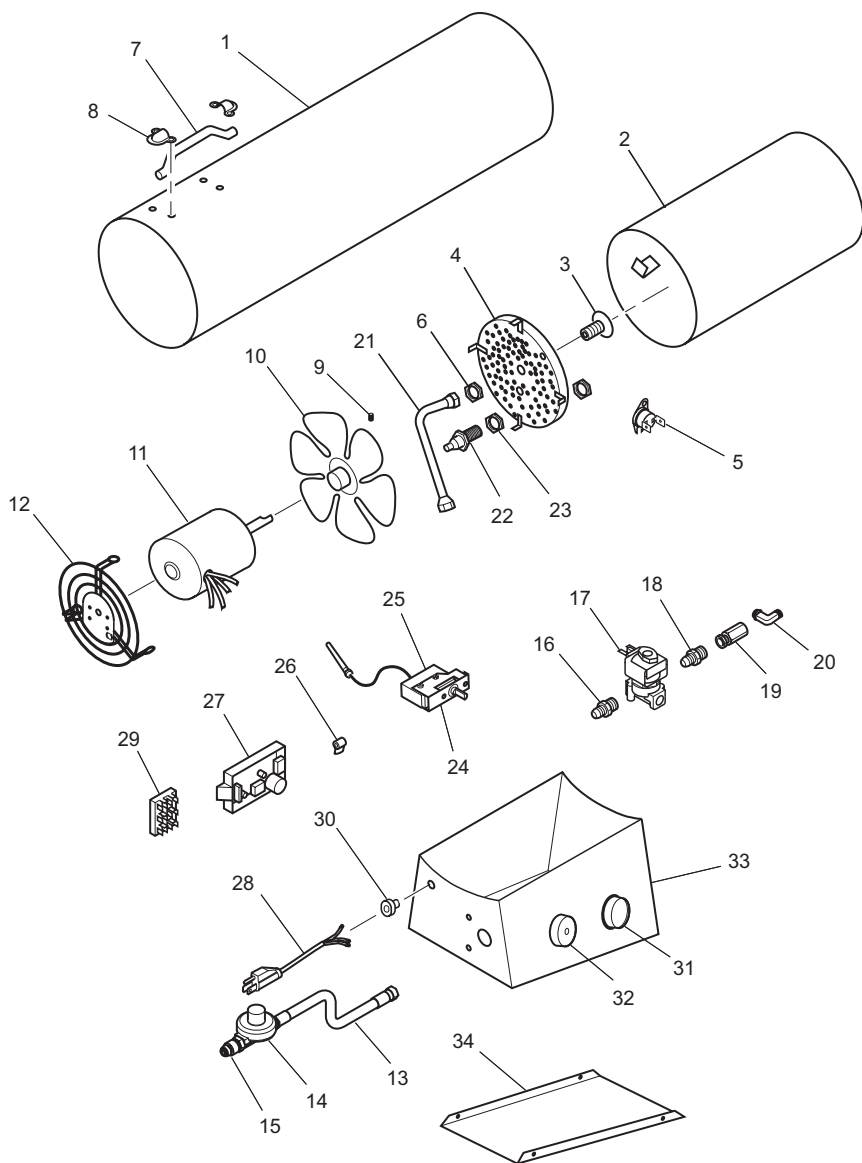
Prenez contact avec les revendeurs autorisés de ce produit. S'ils ne peuvent pas vous fournir de pièces de rechange DESA d'origine, prenez contact avec le dépôt de pièces le plus proche ou appelez le service technique de DESA Heating Products au 1-866-672-6040 pour plus de renseignements.

Lorsque vous appelez DESA Heating Products, ayez sous la main :

- le numéro du modèle de l'appareil de chauffage
- le numéro de la pièce de rechange

VUE DÉTAILLÉE DES PIÈCES

MODÈLES BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT, 170-F ET SPC170-F



LISTE DES PIÈCES

MODÈLES BLP170VT, REM170VT, RLP170VT, SBLP170VT, 170-F ET SPC170-F

Cette liste contient les pièces de rechange utilisées dans votre appareil de chauffage. Quand vous commandez des pièces, reportez-vous aux instructions de la section *Pièces de rechange*, à la page 11 de ce manuel.

N°	N° DE PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
1	113938-01	Habillage extérieur orange	1
	113938-02	Habillage extérieur rouge	1
	113938-03	Habillage extérieur jaune	1
	113938-04	Habillage extérieur vert	1
	113938-05	Habillage extérieur noir	1
2	**	Cylindre intermédiaire	1
3	113940-01	Assemblage de l'éjecteur	1
4	113937-01	Assemblage du stabilisateur de flamme	1
5	115324-01	Interrupteur de limite supérieure	1
6	113888-01	Écrou de l'éjecteur	1
7	097917-01	Poignée	1
8	097918-01	Fixations de la poignée	2
9	113948-01	Vis d'arrêt Nyloc	1
10	113950-01	Ventilateur	1
11	113941-01	Assemblage du moteur	1
12	113942-01	Grille d'entrée et de montage du moteur	1
13	113776-01	Assemblage de tuyau	1
14	113862-01	Détendeur, 28 po C.E.	1
15	113791-01	Robinet de limitation du débit PP	1
16	113952-01	Raccord mâle. 3/8MPT x 3/8SAE FLR	1
17	113951-01	Électrovanne Goyen	1
18	113964-01	Raccord à mamelon simple	1
19	113966-01	Robinet de réglage du taux de combustion	1
20	113965-01	Raccord en L, 3/8 MPT x 1/2 SAE FLR	1
21	113943-01	Assemblage du tube de carburant	1
22	113963-01	Bougie, détecteur de flamme	1
23	113886-01	Écrou de la bougie	1
24	113947-01	Support de montage du thermostat	1
25	113944-01	Assemblage du thermostat	1
26	113949-01	Support de collier, 5/16	1
27	110287-01	Contrôle de flamme	1
28	113864-01	Assemblage de cordon électrique	1
29	113960-01	Bornier	1
30	113865-01	Bride de cordon	1
31	113961-01	Bouton, thermostat	1
32	113962-01	Bouton de réglage du taux de combustion	1
33	113945-01	Boîtier de contrôle	1
34	113946-01	Panneau d'accès	1

PIÈCES DISPONIBLES — PAS ILLUSTRÉES

	113883-01	Douille à pression, 5/8	2
	113802-07	Étiquette signalétique du modèle	1
	113933-04	Étiquette de la notice d'utilisation, anglais/espagnol	1
	113984-03	Étiquette d'avertissement, anglais/espagnol	1
	113984-04	Étiquette de notice d'utilisation/avertissement, français	1
	099504-08	Étiquette d'avertissement du thermostat	1
	113907-01	Étiquette d'avertissement électrique	1
	113953-01	Étiquette du diagramme de câblage	1
	097650-01	Étiquette de marque de commerce, Master	1
	113858-04	Étiquette de marque de commerce, All-Pro	1
	113858-05	Étiquette de marque de commerce, Universal	1
	109111-03	Étiquette de marque de commerce, Reddy	1
	110789-01	Étiquette de marque de commerce, Remington	1
	113914-01	Étiquette à fil, anglais	1
	113914-02	Étiquette à fil, espagnol	1
	113914-03	Étiquette à fil, français	1

NOTES

NOTES

SERVICE DE GARANTIE ET DE RÉPARATION

CONSERVEZ CETTE GARANTIE

Modèle _____

Numéro de série _____

Date de l'achat _____

GARANTIES LIMITÉES POUR LES PRODUITS NEUFS ET LES PRODUITS REMIS EN ÉTAT

Nouveaux produits : DESA Heating Products garantit que cet appareil de chauffage et ses pièces sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication et cela pour une durée d'un (1) an à partir de la date du premier achat, lorsque l'appareil de chauffage est utilisé et entretenu en conformité avec les instructions du fabricant. Ces garanties ne protègent que l'acheteur au détail d'origine, lorsqu'une preuve d'achat est fournie.

Appareils de chauffage remis en état : DESA Heating Products garantit que cet appareil de chauffage remis en état en usine et ses pièces sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication et cela pour une durée de trente (30) jours à partir de la date du premier achat, lorsque l'appareil de chauffage est utilisé et entretenu en conformité avec les instructions du fabricant. Ces garanties ne protègent que l'acheteur au détail d'origine, lorsqu'une preuve d'achat est fournie.

Ces garanties ne couvrent que le coût des pièces et de la main d'œuvre requise pour restaurer le produit à son état de fonctionnement normal. Le transport et les frais incidents associés aux réparations sous garantie ne sont pas remboursables sous cette garantie.

La réparation sous garantie est disponible seulement par l'intermédiaire de revendeurs et de centres de service autorisés.

Cette garantie ne couvre pas les défauts causés par la mauvaise utilisation, l'abus, la négligence, les accidents, le manque d'entretien adéquat, l'usure normale, les modifications, les altérations, les combustibles contaminés, les réparations avec des pièces non conformes ou une réparation par quelqu'un d'autre qu'un revendeur ou un centre de service autorisé. L'entretien de routine est la responsabilité du propriétaire.

CETTE GARANTIE EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER.

DESA Heating Products n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects, imprévus ou incidents. Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages imprévus ou incidents et certaines restrictions ou exclusions pourraient ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie limitée vous donne des droits spécifiques selon la loi et vous pourriez aussi avoir d'autres droits selon l'état ou la province où vous habitez.

Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications à tout moment sans préavis. La seule garantie valable est notre garantie écrite standard. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Si votre appareil de chauffage a besoin de réparation, retournez-le au centre de service autorisé le plus près de chez vous. Une preuve d'achat doit être présentée avec l'appareil de chauffage. L'appareil de chauffage sera inspecté. Un défaut peut être causé par des matériaux défectueux ou un défaut de fabrication. Si tel est le cas, DESA Heating Products réparera ou remplacera l'appareil de chauffage sans frais.

SERVICE DE RÉPARATION

Retournez votre appareil de chauffage au centre de service autorisé le plus proche de chez vous. Les réparations non couvertes par la garantie seront facturées aux prix normaux. Chaque centre de service est autonome. Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications à tout moment sans préavis. Quand vous écrivez, incluez le numéro de modèle et le numéro de série. Pour obtenir des informations, écrivez à :

DESA™
INDOOR/OUTDOOR PRODUCTS

2701 Industrial Drive
P.O. Box 90004
Bowling Green, KY 42102-9004
ATTN: Customer Service Department



113959 01
NOT A UPC

113959-01
Rev. B
05/05